

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 37. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Szombat, 1936. február 15.

A politika nem minden

Egymás után a mi Mezőgazdasági Kamaránk, majd a timisoarai városi ideiglenes vezetőség új listája jutott nyilvánosságra. És az első pillanatban megállapítható bárki, hogy úgy a nagyrahitott szakmai érdekképviselő vezetőségében, mint a timisoarai városi közigazgatás vezérkarában nem szerepel az ittlévő magyarságnak egyetlen egy képviselője sem.

Nyilvánvaló, hogy egy a szakmai élet és érdekképviselő, mint a közigazgatás területein, egyre jobban terjeszkedik a politika szövevényes gyökérzete. Azé a politikáé, amely csakis saját párthiveinek elhelyezéséről kíván gondoskodni és ugyanakkor, a magánérdekek, vagy pártérdekek szem előtt tartása mellett megelégedezik, vagy elhanyagolhatónak véli a közét. A lakosság közérdeke ugyanis azt kívánja, hogy egy a szakmai érdekképviselő, mint a közigazgatás munkaterületen legalább nyoma maradjon a régi, demokratikus önkormányzati formáknak, amelyekben a polgárság, saját kiváló egyéniségei és tehetségei által önmaga szabhat irányokat és feladatokat a nagyobbára gazdasági vonatkozású munkaterületeken, mert hiszen így a tehetségek számára, is gyakorolhatnak bizonyos előnyös szelekciót. A mindenkori pártember a közélet különböző posztjain nyilván nem tehet mást, többet, mint amit addig is tett: politizál. S a politizáló gazdaságpolitikától, a politizáló közigazgatástól nem lehet várni se többet, mint — politikát.

Volt idő, amikor a kormány egyes tagjai, nem is olyan régen, egészen más elveket hirdettek arról a bizonyos együttműködésről, amelyben az ország többségi és kisebbségi polgárainak kéz a kézben kell kivenni megillető részüket. Emlékeznünk például a bucu-aresti-i „Observator” könyvatos egyik cikkére, melynek szerzője Roman Valer alminiszter, aki cikkében előljáróban azt fejtette, hogy mennyire helytelen, ha a kisebbségi tömegek rezervált magatartást foglalnak el a közös gazdasági munkaterületeken, amely mintegy lehetetlenné tesz minden őszinte lelki közeledést a kisebbségi és többségi népek között. A legnagyobb együttműködésre lenne szükség. — írta Roman Valer alminiszter, — a többség és a kisebbség között, mert ennek hiánya igen sok szenvedés kuforrása. Nem elég, hogy a kisebbségi és többségi politikai szervek kéz a kézben haladjanak, hanem szükség van az egyének összetömörülésére is e politikai szervezetek keretein belül. A személyes érintkezésből barátság és más jó érzés alakul ki, amelynek mindegyike alaposabb és őszintébb közeledéshez vezet az etnikai együttélésben és együttműködésben.

Tapasztalatból tudjuk, hogy mennyire igaz volt két évvel ezelőtt Roman Valer alminiszternek. Akkor még az aradi Mezőgazdasági Kamara vezetőségében Aradmegye magyarságának legkitünőbb, mondhatjuk egész bátran: országhatáron túlmenő hírnévvel rendelkező mezőgazdasági fordíthatók szaktudásukat és értékes tapasztalataikat a vármegye egész mezőgazdasági lakosságának szolgálatára s ez a tény is sokban hoz-

Franciaország izgalmas napjai

A kormány megfékezi a szélsőjobb oldali terrort

Válságosra fordult Léon Blum állapota — Maurast vádolják a felbujtással — A Népfront felhívása az uszítók ellen

Film készült a merényletről

PÁRISBÓL jelentik: a Leon BLUM francia szocialista vezér elleni merénylet ügye teljesen felzavarta a francia belpolitikai életet. A francia kormány a merénylettel kapcsolatosan három jobboldali szervezetet oszlatott fel, nevezetesen az „Action Francaise”, a „Camelot du Roi” (királyrikkancsok) és az „Action Francaise diákszövetségét”. A hatóságok rendelkezése az Action Francaise székházában többórás házkutatást tartottak. MAURAS, az Action Francaise vezetője, a házkutatás után kijelentette az újságíróknak, hogy az a gépkocsi, amelyben Blum ült, nem tért ki a gyászmenet elől és ez a körülmény idézte elő az incidenst. Lényegében egyszerű uccal verekedésről van szó, amit mértéktelenül felújítottak a „királyrikkancsok” jelenléte folytán.

A házkutatás alkalmával MAURAS és DAUDET hivatalos helyiségét lepecsételték. A vizsgálóbíró megkeresésére törvényszéki orvosszakértő vizsgálta meg Leon Blumot. Az orvosszakértő kijelentette, hogy Blumnak két hétig kell pihennie. A homlokán olyan mély sebet kapott és annyi vért vesztett, hogy állapota esetleg rosszabbra fordulhat. A politikai helyzetet a merénylet teljesen elmérgesítette. A kormány a jobb- és baloldal között kiújult ellentétek miatt súlyos helyzetbe került. A késő esti órákban az a hír terjedt el, hogy BEAUGUITE államtitkár, aki a jobboldalhoz tartozik, már le is mondott. Arról is beszélnek, hogy TELLIER és NICOLE miniszterek is lemondanak, ami esetleg súlyos következményekkel járna.

Feloszlatták az Action Francaise összes szervezeteit

Az Action Francaise klubhelyiségében és a királyrikkancsok helyiségében tartott ház-

amelyek bizonyítékokat szolgáltatnak arra nézve, hogy

tervszerű uszítás folyt a demokrata és köztársasági politikusok és pártok ellen.

Egyébként csütörtökön a késő éjjeli órákban a Népfront háromszáz főnyi hive behatolt az Action Francaise egyik párt helyiségébe, ahol a királyrikkancsok éppen tiltakozó gyűlést tartottak.

A Népfront hívei és a királyrikkancsok között véres verekedésre került a sor.

A rendőrségnek a késő éjszakai órákban sikerült Leon Blum támadói közül a főtettet el-fogni. Az elfogott egyén nevét egyelőre titokban tartják. Az Action Francaise helyiségeinek átkutatása során a rendőrség megtalálta Leon Blum kalapiját és nyakkendőjét, amelyet a támadás alkalmával a képviselőtől elvettek. Sarraut miniszterelnök környezetében kijelentették, hogy az Action Francaise összes szervezeteinek feloszlátását az egész országban feltétlenül végrehajtják és a királyrikkancsok tüntetéseit és mozgolódását a leg-



LEON BLUM

kutatások során, mindkét helyen súlyosan kompromittáló okmányokat foglaltak le.

zárult, hogy az aradi Mezőgazdasági Kamara az ország legelsőrangú mintá szakkamarájává fejlődött. Akkor még a szaktudás volt a fontos, nem a politika. Hogyan kommentálna azonban most az új kamarai vezetőség listáját ugyanaz a Roman Valer alminiszter, aki azóta a nemzeti iparvédelemről szóló közismert törvényjavaslatával keltett annyi vihart, éppen az ipari szakmák keretein belül...? Miféle, általunk még fel nem fedezett utat tehetett meg a cikkíró alminiszter, amíg „kéz a kézben” elméletétől a „nemzeti iparvédelem” irgalmatlan szempontjaiig jutott?

„Változnak az idők és mi is változunk”. —

igy őrzi a római szállóigét az emlékezet, amit Roman Valer alminisztertől kezdve, felfelé és lefelé mostanában annyiféle vonatkozásban megfigyelhetünk. A változott idők, eszmék és emberek azonban nem mindig jelentik a be-következett változás fejlődést-jelentő tendenciáját és féltő, hogy a kisebbségek mellőztetése éppen a szakkamarák és a közigazgatási testületek élén azt fogja igazolni, hogy súlyos tévedés volt politikával helyettesíteni a mindenkori szakszerűség, a rátermettség, a hivatottság automatikus, kisebbségi és többségi megkülönböztetéseket nem ismerő, de annál nemesebb és közérdekűbb szempontjait. (J.)

erélyesebb eszközökkel török le. A rendőrségen este 9 órakor kezdték meg Leon Daudet és Charles Mauras kihallgatását. Mialatt a kihallgatás folyt, az ügyészség az igazságügyminiszter engedélyével Charles Mauras ellen gyilkosságra való felbujtás címén vádat is emelt és kérte a rendőrséget, hogy Maurast haladéktalanul szállítsák át az ügyészségre, ami meg is történt, úgy, hogy

félórával később Mauras gyilkosságra való felbujtás vádjával terheltlen már Aubry vizsgálóbíró előtt állott.

A vádra az ad alapot, hogy január 13-ikán Mauras cikket írt, amelyben tettekre szólította fel elvtársait.

A kommunista párt vezetősége pénteken reggel ülést tartott, amelyen elhatározta, hogy azonnal felhívást intéz a szociáldemokrata párthoz, egy, vasárnap rendezendő nagy tüntető gyűlés érdekében, amelyen tiltakoznának a lázító jellegű akciók ellen és a fegyveres szervezetek feloszlásáról szóló törvény alkalmazását kérik. A Népfront tagjait és minden szabadságszerető embert felhívják a demonstráción való részvételre, annak érdekében, hogy a tüntetés kifejezze az országnak azon akaratát, hogy vessenek véget a gyilkosságra és polgárháborúra uszító akcióknak.

Lefilmezték a véres merénylet minden egyes jelenetét

Azt a filmet, amelyen egy amatőrnek sikerült levennie a Leon Blum elleni merényletet, a rendőrség elkobozta és ma reggel lepergette. A film igen tiszta, úgy, hogy reméli, hogy segítségével számos támadó személyazonosságát sikerült megállapítani.

A Bocador-ucca, ahol az Action Francaise szerkesztősége van, teljes hadállapotban van. Az Action Francaise helyiségében a rendőrség házkutatást tart és most folyik az iratok osztályozása. Leon Blum állapota javult. Ma délelőtt rendőrorvos vizsgálta meg M. o. a. képviselő és feleségének állapotát, akik Leon Blum autójában ültek a támadás idején. Mindketten kisebb horzsolásokat szenvedtek és sérüléseik jelentéktelenek.

Elhalasztották a nagyarányu aktaeltűnési bűnpör tárgyalását

A törvényszék elrendelte, hogy a vádiratot írásban kézbesítsék ki a vádlott bírósági hivataloknak.

Nagy érdeklődés előzte meg az aradi törvényszék második szekciójának egyik mára kitűzött tárgyalását, ahol vádlottként egy nemrégiben lemondott bírósági tisztviselő szerepelt. A hivatalnokot azzal vádolják, hogy egy hét kilogramm súlyu, 12 aktacsomót tartalmazó csomag veszett el kezelésében. Az iratok között egy nagyarányu vasuti sikkasztási bűnpör összes aktái és bizonyítékai szerepeltek, úgy, hogy az ügyet nem tudják újból tárgyalás alá venni. Az aradi vizsgálóbíró két ízben hozott megszüntető határozatot a perben, azonban a timisoarai tábla vádtanácsa vád alá helyezte a tisztviselőt és letartóztatási indítványt tett ellene. Az aradi büntető hatóságok nem tartották szükségesnek a letartóztatást, a bűnpört azonban tárgyalásra tűzték ki.

A törvényszék *lanca-Zah*-tanácsa ma tárgyalta az ügyet, a tisztviselő védelmében dr. Pop Alexandru jelent meg, aki közölte, hogy védené beteg. Egyben kifogást jelentett be a tárgyalás kitűzése ellen és rámutatott arra, hogy a vádiratot ki kellett volna kézbesíteni, miután a vádlottnak jogában áll a vádtanácsi végzés ellen fellebbezéssel élni a semmitűszékhez. A táblai vádtanács azonban titkos ülésen határozta el a vádáláhelyezést, amit csak akkor tudhat meg a vádlott, ha azt írásban kézbesítik ki. A törvényszék helyt adott az álláspontnak és elrendelte a vádiratnak írásban való kézbesítését.

Tovább rosszabbodik Blum állapota

Ujabb jelentésünk szerint Leon Blum állapotában rosszabbodás állott be. Halántéksebe felszakadt és újból erősen vérezni kezdett. Ujabb vizsgálat megállapította, hogy Blum sérülése súlyosabb, mint az első vizsgálatnál hitték és állapotának további rosszabbodásától lehet tartani.

A francia jobboldali pártok vezetői tiltakoznak az ellen, hogy a merénylet terve soraikból indult volna ki. Mauras kijelentette, hogy Jean Bainville temetésén résztvevő ifjuságnak, amikor felismerték Leon Blum képviselőt, eszébe jutott, hogy éppen ez a szocialista vezér hívta fel lapjában a szocialista ifjuságot, hogy vonuljon fel az egyetemre és akadályozza meg a jobboldali ifjuság tüntetését Jézo professzor ellen. Az ügyészség Mauras ellen lázítás címén büntető eljárást indított az Ac-

tion Francaise január 13-iki számában megjelent cikke miatt, amelyben éles hangon írt az Olaszország elleni zárlatot követelő baloldali pártok ellen, akik Franciaországot háboruba sodorhatják.

A „Király rikkancsa” szervezet elnöke, Real del Sarte közleményt adott ki, amelyben kijelentette, hogy a „Király rikkancsa” sohasem hátrált meg, ha tetteik következményeit vállalniuk kellett, de meg kell állapítani, hogy Leon Blum támadóhoz szervezetüknek semmi köze sincsen.

Az Action Francaise helyiségében tartott házkutatások során kiderült, hogy Leon Daudet és Maurason kívül, még egy harmadik vezéregyénisége is van ennek a jobboldali szervezetnek, Serer tengerenagy személyében, aki a francia tengerészeti vezérkar egykori főnökhelyettese volt.

Tizennégy helyen robbant ki pénteken a harc Páris uccáin

PÁRISBÓL jelentik: Az elmúlt éjszaka 14 helyen támadt összeütközés a jobboldali és a baloldali szervezetek tagjai között. Az összeütközések során számos sebesülés történt. Az éjszaka folyamán a rendőrség letartóztatta Jean Lecompte biztosítási tisztviselőt, akit a Leon Blum elleni támadás vezetőjének tartanak. Lecompte kijelentette, hogy a tüntetésen jelen volt ugyan, de abban nem vett részt és nem volt ott Leon Blum támadói között sem. Az Action Francaise tagja volt, de ennek kötelékéből már hét éve kilépett.

Jugoszlávián át próbálják hazaszállítani Grosz Jenőt

Csehszlovákia ugyanis nem engedélyezte átszállítását az ország határain — Ki az a Misirian? —

Manolescu-Strunga máris vádol...

BUCURESTIBÓL jelentik: A kormány elhatározta, hogy lépéseket tesz a Jugoszláv kormánytól Grosz Jenőnek Jugoszlávián való átszállítása érdekében. Csehszlovákia ugyanis ezt nem engedélyezte és így a Grosz kladatási eljárását részben újra kell kezdeni és emiatt Grosz megérkezése egyelőre tovább késik.

A „Zorile” mai számában tovább folytatja a Manolescu-Strunga elleni vádak felsorolását. Amint már közöltük, legutóbbi számában a Zorile azt írta, hogy Manolescu-Strunga annak idején egy millárd lejes kompenzációs engedélyt adott a Grosz Jenő által képviselt „Blocul Importatorilor” részére. Ujabb cikkében a Zorile azt írja, hogy

a Blocul Importatorilor eredetileg kétmillárdos kompenzációs keretet kért 1935. március 30-ikán.

Ugyanezen a napon Manolescu-Strunga, aki akkor még miniszter volt, anélkül, hogy az ügyet a kormány gazdasági bizottsága elé vitte volna és anélkül, hogy megvárta volna a Banca Nationala véleményezését, a kérvényt

saját hatáskörében ellátta és egymillárdos kompenzációs keretet engedélyezett.

A kormány gazdasági bizottsága az okmányt csak hat nappal később, 1935. április 5-ikén kapta kézhez, de ekkor már befejezett tény előtt állott és nem tehetett mást, minthogy jóváhagyja a kompenzációt. Ezzel a jóváhagyással foglalkozik a behozatalt szabályozó hivatal egyik jelentése is, amelyet a Zorile facsimilében közöl. Ennek érdekes részlete az, amely megállapítja, hogy a kormány gazdasági bizottsága 1935. április 5-ikén foglalkozott a Blocul Importatorilor kérelmével, egy millárdos kérelmet jóváhagyott és erről a Blocul Importatorilor-t 1935. március 30-ikán kelt 140.086. számú átrattal értesítette. Az a különös és érthetetlen dolog történt meg tehát, hogy

egy vállalatot hat nappal előbb értesítettek egy hat nappal később megszületendő határozatról.

Gazdasági körökben egyébként még mindig élénk megbeszélések tárgyát képezi a legutóbbi gyapotbehozatali üzlet is, amelyet tudvalevőleg a Szövetkezeti Központnak biztosítottak. Mint már jelentettük, a lapok beszámol-

tak arról, hogy ennek az üzletnek háttérében egy Misirian nevű bucuresti-i gyapotimportőr áll. Ugyanakkor Negura földművelésügyi államtitkár kijelentette, hogy fatális névazonosságról van szó és hogy

Misirian egy londoni exportőrrel azonos akitől a Szövetkezeti Központ a gyapotot vásrolja.

Az egyik bucuresti-i lap mai számában Manolescu-Strunga válaszol és szokatlanul éles támadást intéz valaki ellen, akit nem nevez meg, de akinek személyét bucuresti-i politikai körökben nyomban megállapították.

— Egy, a politikai életből kirekesztett személyiség kétségbeesett erőfeszítéseket végez — írja a volt miniszter — hogy rehabilitálást szerezzen. Megvásárolta az egyik lap szolgálaltat és kampányt kísérel meg ellenem, arra gondolva, hogy *ily módon könnyíthet súlyos bűnökkel terhes lelkiismeretén. Bosszút akar állni rajtam, mert kereskedelmi és ipariügyi miniszterségem idején mindenkor utjában álltam terveinek.* Nevetséges bármilyen szerepet tulajdonítani nekem a Cagero-ügyben, amelyet először én jelentettem fel. A parlament megnyitása után okiratokkal fogom bizonyítani a felelősséget és nem leszek tekintettel senkire sem. *Abban a hitben élek, hogy a tisztesség utolsó maradványa megfontolt és tisztességes magatartásra fogja bírni az illető urat, aki mindenkor hasznélvezője volt a pártnak.* Tévedtem. Alig szabadult meg az illető a Vasilescu-Nacht-panama labirintusából, máris türethetetlen álláspontot foglal el. De kísérletezései sikertelenek. A morális tisztogatás akciója nem késlelhet, az ország és a pártom sohasem tűrte, hogy olyan emberek térjenek vissza a közéletbe, akik ott kompromittáltak magukat.

A nyilatkozat hatalmas feltűnést keltett politikai körökben és általában Leonte Moldoveanu volt szenátusi elnököt sejtik az aposztrofált politikában.

Ma a CAA (AAC) táncos tea-estély

a FEHÉR KERESZT nagytermében — Feljárt a szálloda főbejáratánál.

Megtisztítja a kormány Mehedinti-megyét

a korteskedésből élő, idegen elemektől. — A szélsőjobboldali szervezetek katonai alakulatai. — Felfordított teherautók az országutakon

Tatarescu megegyezést keres Bratianuval a Banca Nationala választásaira

Bucurestiből jelentik: Az utóbbi napokban Mehedinti-megyében annyira elfajult a helyzet, hogy a kormány szükségesnek látta annak a régebbi határozatának érvényesítését, hogy

már a mai nappal megkezdődik azoknak az elemeknek eltávolítását, akik nem Mehedinti-megyei illetőségűek.

Azok a személyek, akik Mehedinti-megyéből a

Fekete rózsák

fővárosba érkeznek, rámutatnak arra, hogy ebben a megyében rendkívüli helyzet uralkodik, amely napról-napra súlyosabb lesz. Egy ideje naponta érkeznek a megyébe cuzista és nemzeti-parasztpárti kortesek. Több ezer, más megyékből való ember van már Mehedintiben és ezek gárdát alkotnak. A gárdák nemcsak egymás között verekednek, hanem fellázítják a helybeli lakosságot is, amely érthető idegességben él. A cuzista-gárdákat katonai alapon szervezték meg, úgy hogy eltávolításuk és esetleges feloszlásuk törvényes alapon történne meg.

Ezeknek a rohamosztagnak taktikai és stratégiai parancsnokai vannak és vezérral rendelkeznek.

Ugy a hatóságok, mint a harcban álló két párt teherautókat és motorbicikliket használ. A motorosok és házkutatások ellenére a kortesek löfegyverekkel rendelkeznek és a buzogányok naponta működnek. Amikor valamelyik fél értesül arról, hogy a másik párt valahol gyűlést akar tartani, telerautókon a gyűlésre igyekvők elé siet és ilyenkor az összeütközés elkerülhetetlen.

Az országutak mentén nagyon sok elhagyott és felfordított teherautó található. Turnu-Severin lakossága pánik óráit éli át.

Ma reggel a belügyminisztérium újabb utasításokat küldött a csendőröknek a rend fenntartására és a kortesek eltávolítására vonatkozó-

lag. Külön intézkedéseket léptetnek életbe a választások napjaira. A választási körzeteket erős csendőrkordonok veszik majd körül és a körzetekbe csak az illetékes választókat engedik be. Az országutakon járőrök cirkálnak majd és a vonatokat is ellenőrzik. A választási körzetekbe más megyebeli illetőségűek nem mehetnek majd be.

Mihalache ma Turnu-Severinből Bucurestibe érkezett és Madgearuval, Popovici Mihaiuval, Calinescuval és Raducanul Popovici tanácskozott. A nemzeti-parasztpárt elnöke elégedetlenségét fejezte ki a kormány intézkedéseivel szemben és élesen bírálta a miniszterelnök targu-jiu-i intézkedéseit.

Fekete rózsák

Tatarescu szintén visszaérkezett a fővárosba és meglátogatta Bratianu Dinut, akivel hosszasan tanácskozott. A megbeszélés során két kérdést vitattak meg: az egyik

a Mehedinti-megyei választás, a másik

pedig a Banca Nationala közgyűlése.

A mehedinti-megyei választással kapcsolatban a miniszterelnök ismertette Bratianu Dinuval a ma reggeli minisztertanács határozatait. Ami a Banca Nationalánál lefolyó választásokat illeti, ezekkel kapcsolatban a miniszterelnök igyekezett meggyőzni Bratianu Dinut arról, hogy semmi szándékosság nem volt abban, hogy a párt elnöke nem hitelesíthette a Banca Nationalánál azokat a meghatalmazásokat, amelyeknek értelmében egyes részvényesek nevében szavazhatott volna. A miniszterelnök annak a kívánságának adott kifejezést, hogy az administrateur delegue-i tisztségekre megválasztandó személyekre vonatkozólag megegyezés jöjjön létre. Bratianu Dinu ezt a kívánságot tudomásul vette s valószínű, hogy szombaton létre is jön a megegyezés.

Egyébként a belügyminisztérium sajtóirodája a következő hivatalos közleményt adta ki: — Tegnap délelőtt Tatarescu miniszterelnök, Inculet belügyminiszter és Pop Valer igazságügyi miniszter tanácskozást tartottak, hogy megvizsgálják a mehedinti-megyei helyzetet. Elhatározták, hogy a választás szabad lefolyásának biztosítása érdekében mártól kezdve eltávolítják a megyéből az összes idegen elemeket. Ez az intézkedés természetesen nem vonatkozik a jelöltekre, a képviselőkre, a delegátusokra. Az igazságügyi minisztérium az intézkedések végrehajtására kiküldte Badescu semmitűző tanácsost és Cazanescu craioval táblai főügyészt, akik a választás lebonyolításáig Turnu-Severinben maradnak. A belügyminisztérium részéről Barbu Paraianu csendőrségi főfelügyelő hajtja végre az intézkedéseket.

Fekete rózsák

???

Feszült a helyzet Japán és a szovjet között

Orosz légi-bombázás a mandzsú-mongol határon — Végzetes következményekkel fenyeget a helyzet

Londonból jelentik: Távolkeleten a békét már csak a csoda mentheti meg. A tokiói lapok óriási felháborodással írják arról, hogy

az orosz légi flotta működésbe lépett a mandzsú-mongol határon, a japán-mandzsú csapatok ellen.

Olohodeka mandzsú határvárosát ugyanis néhány nap előtt orosz csapatok szállták meg. Amikor a város felszabadítására kiküldött mandzsú japán csapatok a mongolokkal harcra bocsátkoztak, orosz repülőgépek bombákat dobtak le a mandzsú japán csapatokra. Két szovjet repülőgép összesen 8 bombát dobott le. Szerencsére a bombák célt tévesztettek és emberéletben nem tettek kárt. A japán sajtó nagy felháborodással ír az esetről.

A feszültség olyan nagy, hogy minden pillanatban kirobbanhat és végzetes következményekkel járhat.

A mandzsú külügyminiszter kijelentette, hogy a bombázás úgy tekinthető, mint hadüzenet nélküli háborús cselekmény.

A régebbi mandzsú-orosz-konfliktus ügyében ma megérkezett a szovjet választásjegyzéke. A szovjet jegyzéke kijelenti, hogy nem hajlandók kiadni azt a 104 katonát és tisztet, akik az 1935. január 29-i mandzsúrai lázadást alkalmával szovjet-területre menekültek. Ugyazintén

visszautasítja a jegyzék a mandzsúknak azt a kívánságát is, hogy Oroszország fizessen kártérítést azon elesett katonák hozzátartozóinak, akik a lázadás alkalmával veszítették életüket. A tárgyalások így holtpontra jutottak.

Japánban az a felfogás, hogy a Szovjet azért

ilyen merev, mert elérkezettnek látja az időpontot arra, hogy a Távolkeleten Japánnal megütközzék.

Hirota japán külügyminiszter utasította a moszkvai japán követet, lépjen érintkezésbe a Szovjet-kormánnyal és kérje fel, hogy a legutóbbi határc incidensek ügyében küldjön ki bizottságot, amelynek egy japán, egy mandzsú és egy szovjet-orosz tagja lenne. Tekintettel azonban arra, hogy Japán már több ízben tett hasonló javaslatot a szovjetkormánynak a korábbi határc incidensek során, minden eredmény nélkül, most remélik, hogy a szovjetkormány hozzájárul a Japán által ajánlott bizottság kiküldéséhez.

Merénylet készült az egészségügyi alminiszter ellen

Bucurestiből jelentik: Az egészségügyi minisztériumban ma őrizetbe vették dr. Albu-t a craiovai „Mihai Bravu” szanatórium igazgató-orvosát. A letartóztatás oka az volt, hogy dr. Albu levelet intézett Titu Ganehoz, az egészségügyi minisztérium államtitkárához, akit ebben a levélben halálal fenyegetett meg, mert őt nem engedte át a sebészfőorvos vizsgán. A hatóságok mintevére szorint Albu dr. ma azért ment a minisztériumba, hogy fenyegetéseit valóra váltsa. Amikor őrizetbe vették, csak ennyit mondott a rendőrtisztnek: „Ez az, amit végzetnek neveznek”.

Délután foglalkozott az ilfovi törvénytörvény dr. Albu letartóztatásával és elrendelte az orvos szabadlábra való helyezését, miután ez visszavonta Titu Gane elleni fenyegetéseit.

Megkezdik Aradon a Munkásbiztosító Pénztár új épületének felépítését

Az aradi Munkásbiztosító Pénztár igazgató-sága tekintettel arra, hogy a költségvetési év végéhez közeledik, feliratban kérdést intézett központjához arra vonatkozóan, hogy a jövő költségvetési évben megkezdheti-e az új munkásbiztosító palota építését? A központból kedvező válasz érkezett, úgy, hogy az építkezés előreláthatólag már márciusban megkezdődik. A Munkásbiztosító aradi fiókjának erre a célra másfélmillió lei áll rendelkezésére. Az építkezés hat millió leit igényel és négy és félmillió leit a Munkásbiztosító Pénztár központja folyósít kölcsönképpen. A palotát tudvalevőleg a volt Széchenyi-malom helyén építik fel. A Munkásbiztosító Pénztár jelenlegi épületében előreláthatólag kórházat rendeznek be.

Bál után korhelyleves-különlegességek AUER étteremben. Reggelig nyitva

A nagy per árnyékában

Cardiff mellett egy csöndes villában orvostudományi munkán dolgozik Lindbergh ezredes

Dr. Charles Lindbergh Európában megtalálta a nyugalmat, amit házába keresett hazájában — Lindbergh életének igazi szenzációját

Londonból jelentik: Mig a világ közvéleményének figyelme a trentoni fegyház halálra ítélt lakója felé irányul, ennek a sötét ügynek szenvedő hőse, Lindbergh ezredes, egy Cardiff mellett magányos villában dolgozik. A nagy nyilvánosságot érdeklő kérdés, hogyan él a világtól visszavonultan Lindbergh ezredes? Élete mindenestre nagyon megváltozott amerikai életéhez képest. Mielőtt eltávozott Amerikából, így írtak róla a hozzá közelálló amerikai lapok:

„Lindbergh nagyon elfoglalt ember, nem őrizheti folytonosan fiát és feleségét. Amint ismeretes, a két legnagyobb amerikai légi-forgalmi vállalatnak,

a Pan American Airwaysnak és a Transcontinental & Western Airlinesnek legelső és legfontosabb tanácsadója, azonkívül ugyanilyen szerepet tölt be a washingtoni Carnegie Instituteben és a Guggenheim Foundation intézményénél.”

Most Bryderwen Llandallban, öt kilométernyire Cardifftól, Lindbergh sógorának, Mr. Aubrey Neil Morgannak a villájában élnek. A Morgan-parkban a kis Jon szabadon járkálhat. Nem kell, hogy állandóan öt revolveres titkosrendőr őrizze a kisgyermek minden lépését. Igaz ugyan, hogy idegen ember a Morgan-parkba nem juthat be egykönnyen, mert Mr. Aubrey Neil Morgan felkészült Lindberghék fogadására: megvesztegethetetlen örökkel és a legjobban idomított, hatalmas vérebekekkel őrizteti a kastélyt körülvevő parkot!

Lindbergh élete csakugyan tele van szenzációkkal. Milyen szenzáció például a világ számára, hogy a légihős napi munkásságának a felét, sőt néha az egész napját, nem a levegő meghódításának további problémáinak megoldására szenteli, hanem

rendkívül értékes orvosi kérdésekkel foglalkozik!

A világ eddig csak „Charles Lindbergh“-t ismert, pedig az ezredes mindig „dr. Lindbergh“-nek írja alá a nevét. Két amerikai egyetem is díszdoktorrá választotta és pedig nem aviatikai, hanem az orvostudomány terén elért sikereiért! Dr. Lindbergh ugyanis a Nobel-díjat nyert dr. Carrel első segítőtársa, műszaki adjunktusa. Carrel professzor az emberi szervek híres vizsgálója, a legutóbb

Lindberghné életveszélyben

Lindbergh ma 33 éves. Felesége Anne Morrow, bájos és igazán szimpatikus természetű, még fiatalabb. Rajong a férjéért és ő is épp olyan szerény. A nagyképűséget egyáltalán sem ismeri. Valóban élvezet Lindberghnének most megjelent pompás könyvét („Nort to the Orient“) elolvasni. Ezzel a könyvvel Lindberghné egyszeriben neves írónővé lett. Pompásan tud elbeszélni. Természetesen légiútjait írja le, de úgy, hogy a szakember és a laikus olvasó is egyaránt elragadtatással követi a szerzőt.

Könyvében a kedves részletek egymást váltogatják az érdekesítő eseményekkel. Mikor például a kékszelű zsebkendőről beszél, amely megmentette az életét... Ezzel a kékszelű zsebkendővel járt annak idején az iskolába, majd az egyetemre, a zsebében volt az esküvőjekor és ez a „kabala-zsebkendő“ megmentette meg a Yangtse hullámaiból is, mi-

olyan eljárást állapított meg, melynek segítségével egy ember beteg és gyógyíthatatlan veséjét ki lehet cserélni egy új, egészséges vesével, ha akadna valaki, aki az ép és egészséges veséjét felajánlaná e cserére. És Carrel professzor ma már olyan műszerekkel is rendelkezik, melyekkel az élő ember máját és tüdejét mesterségesen táplálni tudja. Ezek a műszerek is dr. Charles Lindbergh ezredes, a légihős előírásai szerint készültek. Lindbergh 1928-ban a Rockefeller-Intézet laboratóriumában ismerkedett meg és barátkozott össze dr. Carrel professzorral, azóta ezerszer is együtt voltak és újabban azért repül olyan keveset, mert folytonosan az orvosi tudomány legérdekesebb és legtitkosabb problémáival foglalkozik. Még pedig nagy sikerrel. Az általa feltalált és rajzai alapján elkészített műszerek segítségével jutott el Carrel tanár nagyhorderejű megállapításokra, amelyekkel ma már a szív, a máj, a tüdő bajait, rendellenességeit pontosan meg lehet állapítani, sőt — gyógyítani is.

A levegő szerelmese

Persze, aki szerelmese a levegő birodalmának, a repülésnek, az nem mondhat le mároról-holnapra vágyairól. Lindbergh ezredes tudományos munkássága mellett, természetesen tovább végzi pionir szerepét a levegő birodalmában és a repülés terén is. Bár újabban

a repülés is csak tudományos alapon érdekli Lindberghet.

Most például a rakétás Goddard-al áll összeköttetésben. Goddard husz év óta dolgozik olyan rakétán, amely akár

száz kilométer magasra is fölrepül, műszereket, fényképezőgépet visz magával valóságos repülő-laboratóriumot készít.

Goddard Ujmexikó elhagyatott részében folytatja kísérleteit, egy szép napon azonban kimerült a pénztárcája. Akkor a Guggenheim Foundationhoz fordult segítségért, ahonnan rövidesen meg is érkezett a válasz: bizottságot küldenek ki a helyszínre, Goddard telepére. Három repülőgép szállt le az ujmexikói Goddard-telepen és a Guggenheim Foundation bizottságát dr. Charles Lindbergh vezette. A vizsgálat eredményes volt, Goddard hatalmas összeget kapott és világhíresség lett.

Azóta közösen dolgozzák ki a rakéta utjának problémáit.

kor a Lindbergh-házaspár repülőgépe lezuhant a vízre.

— Készülj, ki kell ugorjunk! — hangozott a „cockpitből“ Lindbergh ezredes parancsa.

— Ugorj! — mondotta a másik perchen Charles a feleségének, Lindberghnének elnyelték a hullámok. A mentőöv nem működött, mert Anne elfelejtette megnyomni a mentőöv csapját, a kékszelű zsebkendő azonban fennakadt a vízen. Lindbergh meglátta a zsebkendőt, pillanat alatt odauszott és kimentette feleségét a hináros vízből. Igen érdekesek Lindberghné könyvének azok a részletei is, mikor aklaviki látogatásokról beszél. Itt a Kap-Barrow-foknál a benszülőtteket évente csak egyszer keresi fel idegen hajó, csak egyszer kapnak évente postát és élelmiszert...

— De ezek az emberek szeretik az Istent és boldogan élnek! — írja könyvében Lindberghné, aki maga is így él.

Négyszobás,

nagy előszobás, fürdőszobás, összkomfortos

uccai lakás

május 1-re kiadó az Avram Ianon-térl Bársony-házban. 757

Előadás az ardeali magyar irodalomról és írókról

Molter Károly szerda helyett pénteken jelent meg a *Kölcsény Életiskola* népszerű dobogóján, hogy megtartsa előadását a két évtized alatt megnőtt ardeali magyar irodalomról. Nagy közönség várta és fogadta az elismert, kitűnő írónak kijáró tisztelet tapsaival. Ezt a nagy közönséget Molter, az írásművész és a frissen, ötletesen beszélő előadóművész egységbeborított erejével az első pár mondat után bevitte az ő művészi látáskörébe, hogy vele együtt nézze és értékelje, amit itt Ardealban különböző tehetséggel, de egyformán lelkes akarrattal a magyaryelv anyagából szépet alkottak. Molter, aki maga is az új idők kezdetétől az alkotó írók sorában van, az igazságot a széppel egyformán imádó nagytudású bíráló elfogulatlanságával világította meg élő írók élő műveit, melyek folytatása nemcsak mostani és az utánuk következő írók tehetségétől függ, hanem mulik az olvasók nagy közönségének megértésén, elismerésén és ennek egyedüli hatásos kifejezője: a sokaktól megvásárolt könyv. Olyan előadások, mint a Molteré, csak nagyraövelhetik a magyar írást megértők és a magyar írásműveket vásárlók számát. Azért az ő előadása több volt tanulságos és szórakoztató beszédnél: kulturcselekedet volt. A hallgatók tapsos elismerése méltó volt ehhez a kulturcselekedetnek.

„Ardeali új romantika“ címen két részből állt Molter előadása. Elsőben az ardeali magyar irodalom keletkezésének regényességét tárta fel. Az európai új romantika hajtása volt az ár, ami Ardealban indult. S miután az új tárgyilagosságig, 1930-ig, majd minden ardeali író részt vett az itteni neoromantikában, az előadó végigpillantott az ardeali új próza legkiforrottabb nevein: Kós Károly, Makkai Sándor, Berde Mária, Tabéry Géza, Bánffy Miklós, Szántó György, Tamási Áron, Nyíró József, Károly Sándor, Ligeti Ernő, Kádár Imre, Karácsony Benő és két-három költő szerepét is körvonalazta regényességünk művészmunkájában. Előadásának második részében Molter Károly egy írórsors keletkezését mutatta be, fanyar ironiával és mégis igaz és találó humorral, melyet a közönség hangos derűtség mellett hallgatott végig.

A frappáns fordulatokban bővelkedő előadást percekig tartó taps követte s a közönség köréből többen gratulációkkal halmozták el az illusztris vendéget.

A jövő hét szerdáján a rendes időben Zima Tibor fogja megtartani a januárban betegsége miatt elmaradt előadását „Arad városépítőiről“.

LENY CALER

aradi vendéglátéka

A román színpad egyik büszkesége: Lény Caler, a kiváló vigjátékszínesző a közeljövőben a bucaresti-i Regina Maria színház társulatának élén V. Maximilian-nal, a kitűnő román színésszel együtt Aradon vendégszerepel. A társulat a bucaresti-i színiévad egyik legnagyobb sikerét: a „Főnyeremény“-t (Lozul cel Mare) mutatja be.

Ez az a vigjáték, amely a mai idők követelményeinek valóban megfelel. Modern, időszerű, fiatalság és lendület hatja át, előre nem látott bonyodalmak tarkítják, mulatságos helyzetek és emellett mégis végig vonul rajta valami mélységes emberi megértés, szeretet. Lény Caler ebben a darabban legjobb szerepét játssza és már az első pillanatban magával ragadja a közönséget, amelynek elragadtatása nemcsak a felvonások végén, de az előadás alatt is percekig tartó tapsban robban ki. Ugy róla, mint a másik főszereplőről: V. Maximilianról a legnagyobb elragadtatással emlékezett meg a bucaresti-i sajtó.

A darabot Aradon is a bucaresti-i szereposztásban játsszák. Külön kell megemlékeznünk arról a két betétről, amelyet Lény Caler énekel és, amely ma Bucaresti slágere. A betétek címe: „Norocul vine peste noapte“ és „Inimioara mea“. A „Főnyeremény“ aradi előadását, amely március elején lesz, előreláthatólag nagyszámú és előkelő közönség nézi végig.

HIREK

A CITY LOVAI

*

Mint Londonból jelentik, nemsokára megjelenik a polgármesternek az a rendelete, amely megtiltja, hogy lovakkal vontatott kocsik közlekedjenek reggel 9 és este 6 óra között a City utcáin. A City hatalmas autóforgalmát ugyanis károsan hátráltatják az autókavánba tévedt lovaskocsik és így forgalmi zavarokat és akadályokat okoz az emberi közlekedés zselő és leghebbebb szolgáta, az okos és jámbor állat — a ló.

Ez a furta jelentés — amelyről a jóhiszemű és mit sem sejtő igazgató soha sem fog tudósítást venni — egyúttal egy nemes, kitenyészett állatfajta karrierjének bukását is jelenti. Szépen és büszkén indult ez a karrier. Akkor, amikor magyarszakállú tákosok bölcs gondjával hajították az áldozatul levágott fehére paripák frissen kiszodott belei felé, még emberfeletti mágikus jeladásokat vélték megtalálni benne és sorsok felett döntött a feláldozott állat véres teteme. Aztán amikor Azsia felől megindult a népvándorlás folyama, a fergeges rohanás tihosai ök voltak, a remegő szügyű-tüezeszemű, gyorslábú paripák. Néma megértő társak, akik szeliden viselték az ostorcsapást, melyhez a lelkes ember mindig hozzászoktatja lelketlen alárendelődését. Huzták az igaz ezer éven át, ott voltak amikor uruk, az ember megtanulta szeretni és bérni a földet és daloló hajnalok aranysugarában huzták az ekét. Cirkuszokban ök táncolták a valcert, lakodalmak kocsik előtt kísérték sörénnyel friss galopban vitték a kacagó szerelmeseket s urukkal tartottak akkor is, amikor a halál komor díszében utolsó állomása felé tartott. A csontkezü halál fogta ilyenkor a gyepőt és az állatok lépteiben az élet zaja dobbant, mely a teremtés mély bölcsességéből mit sem tud arról az Urról, aki győzelmeskedni tud az ember felett is.

Egy nagy angol író egyszer könyvet írt róluk és nagy jövenőt jósolt nekik. Elképzelte és megírta a lovak társadalmát, amely a bölcs beállítások és igazság alapján épül. De a lovak, a díszes városi paripák, éppen úgy, mint a fáradt konflisbék, a cirkuszi sztárok, a versenyparipák közös és nemes elhatározással sohasem olvasták el a könyvet és így sohasem nyílt alkalomuk arra, hogy társadalmi rendszereik kiéltésében megszégyenítsék urukat, aki néha zsugorosan, néha bőkezűen, de mégis csak eléjük szórta a száraz zabot és az illatos szénát.

Hiába volt a hála, az odaadás, hiába juttattak vagyongokat egy-egy jól sikerült futással ismeretlen uruknak, hiába vérezték el az emberrel együtt a csatamezőn, hiába mostek az ember rohanásában legyőzte őket, amikor csak régi rekvizitumal letűnt időknök, arra vannak itélve, hogy lassan-lassan kipusztuljanak. A rohanó motorok 150 kilométeres sebessége mellett gyenge szerszám a paripák lába s az emberi halátlanság elpártol a gyöngéktől. (W. R. A.)

— **SZELES, HIDEG IDŐ.** Északnyugati szél néhány helyen — kivált északkeleten — kisebb havazás és a hőmérséklet csökkenése várható.

— **ZÜRICHÍ ZÁRLAT:** Páris 20.21, London 15.14.5, New York 304.25, Milánó 24.30, Madrid 41.87.5, Amsterdam 207.90, Berlin 123.30, Prága 12.69, Varsó 57.70, Belgrád 700, Bucuresti 2.50.

— Rendkívüli ünnepekkel fogadják a hazatérő Carol királyt. Bucurestiből jelentik: A „Tempo” jelentése szerint Carol királyt hazatérése alkalmával rendkívüli ünnepélyességgel fogadják. Tatarescu miniszterelnök a határig elébe utazik.

— Utazások megszakítása a vasuton. Bucurestiből jelentik: A CFR legutóbb szigorú rendeletet bocsátott ki, amely szerint utazások megszakításánál a jegyek a vonat érkezésétől számított 15 percen belül láttamozandók. Ellenkező esetben a jegyek érvényüket veszítik.

— Szombaton délelőtt ülést tart a város átmeneti bizottsága. Ezen az ülésen több fontos kérdést tárgyalnak le. Ezek között szerepel az is, hogy az érték utáni (ad valorem) illetéket a CFR közegei által hajtás be. Letárgyalják az ülésen azt a kérvényt is, amelyet a magyarlaciak városi illetékeik, illetve a várossal szembeni tartozásuk törlesztésére vonatkozóan adtak be.

— **NEGYVENMILLIÓ FRANCIA FRANK KUPON-TARTOZÁS KIFIZETÉSÉT VÁLLALTUK EL A PÁRISI EGYEZMÉNYBEN.** Mint Bucurestiből jelentik, a kormány most hozta nyilvánosságra a román-francia nagyfontosságú pénzügyi egyezménynek a régi állami tartozásokra vonatkozó részét. Az egyezmény szerint az államháztartás költségvetésének részletei 40 millió frankot tesznek ki és ezt most aránylag rövid idő alatt jogunk kifizetni a Jegybank frank-deviza diszkontálásának megjelölésén.

— **Páris biboros érseke megtagadta a halotti szentséget a francia royalisták egyik vezető publicistájától.** Párisból jelentik: A francia főváros irodalmi és politikai köreiből nagy feltűnést kelt, hogy a párisi érsek, Verdier biboros megtagadta a halotti szentséget Jacques Bainville akadémiai tagtól, a neves francia történetírótól és publicistától, akit nagy részvét mellettel a párisi Bainville politikailag a royalistákhoz tartozott és hosszú ideig a royalisták harcias lapjának, az Action Française-nek volt a külpolitikai szerkesztője. Évek előtt éles összeütközésbe került a római szentsékekkel, mely a valláserkölcsei élet vezértetteztetését látta benne. A Vatikán ekkor indexre tette az Action Française főképviselőinek könyveit, köztük elsősorban Maurrasnak és Bainville-nek a műveit. A párisi érsek most a katolikus egyház szabályai alapján megtagadta tőle a halotti szentséget, minthogy olyan egvénynek kellett őt tekinteni, akinek művei vallásellenes izgatás miatt kerültek indexre.

— **Bezárták a carei-ruthén iskolát, mert a magyar nyelvet is tanították benne.** Careiből jelentik: Felsőbb rendűre az iskolai év közepén bezárták a gör. kath. ruthén iskolát. A jogszabó intézkedés oka az volt, hogy az iskolában metéktantárgyként a magyar nyelvet is tanították. Az iskolai fenntartók lépéseket tettek a miniszteriumnál.

Üresedésben a világ legjobb állása

Londonból jelentik: Az angol hadiipar ügyében folytatott vizsgálat során a bizottság kihallgatta F. C. Yappot, a Vickers-Armstrong konzern egyik igazgatóját, aki elmondotta, hogy Sir Basil Zaharoff már csak Spanyolországban képviseli a céget és helyette most nincs a konzernnek vezérképviselője. A világ legjobb fizetett állása tehát üresedésben van. Sir Basil Zaharoff, Európa titokzatos embere, mérhetetlen vagyont szerzett állásában. A háború alatt több millió dollár kölcsönt nyújtott a szövetséges hatalmaknak, ötmillió dollárral finanszírozta a montecarlo-i kaszinót, több görög újságot megvásárolt és érdeklőséget vállalt számos nagy európai lapnál is.

— **Ötvenszázalékos kedvezmény a Clujra utazók számára.** Az Erdélyi Gazdasági Egyesület február 16—22. napjain Clujon mezőgazdasági, ipari, kert, zöldség, virág, gyümölcs, erdei facsemete, vetőmag- és gumókiállítás rendezte, amely alkalomból a CFR vezérigazgatószágtól a kiállítók és a kiállítást látogatók számára 50 százalékos utazási kedvezmény engedélyezését kérte. A kiállításra szóló bejelentések február 15-ig közzendők be az EGE-hez, Cluj, Muresan-uca 10. sz. címre.

— **Letartóztatták a leányzóktető dr. Sárga Ferencét.** Budapestről jelentik: Darkó Magda szőktetősi ügyében a budapesti rendőrség dr. Sárga Ferenc MABI tisztviselő ellen zsarolás kísérlete és nőrablás címén elrendelte a letartóztatást. A rendőrség közölte, hogy Darkó Magda rejtegetői ellen bünpártolás címén indítanak eljárást.

— **Az aradi állami Munkaközvetítő hivatal közli, hogy a brasovi repülőgépgyármál 40 mechanikus, 10 szerszámlakatos, 40 vasaszerzőlyos, 10 vasmunkás és ezeken kívül is több szakmunkás nyerhet elhelyezést.** Felvilágosításokkal készséggel szolgál a Munkaközvetítő hivatal. (Str. Horia sarkán, a városházával szemben).

Prima kiszolgálás



PINCÉR (csettint): Uram, pompás csigáink vannak, ha óhajtja...

VENDEG: Óh, tudom. Az egyikük a tegnapi vacsoránál szolgált ki...

— **Nyolcvankétszáz lelt a Nemzeti Bank devizanyeresége.** A Nemzeti Bank 1935. mérlegéből megállapítható, hogy a Jegybank a devizaüzletben az elmúlt évben mindössze 82.371.028 lelt keresett. Még ebből az összegből is 51 milliót árfolyamveszteségekre tartalékolnak. Tekintettel arra, hogy a Nemzeti Banknak devizamonopóliuma van és ezt a monopóliumot alaposan ki is használja, ez az összeg igazán jelentékenynek nem mondható.

— **Hajálózás.** Özv. Szalai Janka urnó hosszszas szenvedés után elhunyt. Temetése vasárnap délelőtt 11 órakor lesz az izr. temető halottasházából.

— **Templomi ünnepély a református templomban.** A református templomban február 16-án, vasárnap este 6 órakor vallásos ünnepélyt rendeznek a következő műsorral: 1. Gyülekezeti ének: XXXIII. zsolt. 1. 2. Ima és bibliamagyarázat. Tartja: Tarnóczy Lajos. 3. Doanee W. H.: Jézus, Jézus... Éneklük: Serényi Irén és Német Ferencné. 4. 1. Kor. 13. „A szeretet dicsőítése”. Elmondják: Herceg Eszter, Aracki László, Szabó Mária, Orbán Magda, Olajos Magda és Kovács Kató. 5. Bortnyánszky: „A szeretet hatalmát áldom”. Éneklük az egyházi énekkar. 6. Tarnóczy Lajos: „Három Miatyánk”. Felolvassa: Ajtay Béláné. 7. XCII zsoltár. Éneklük: Hirsch József. 8. Muraközy Gyula: „Látomás”. Szavalja: Tarnóczy Éva. 9. Ima: Kovács Zoltán. 10. Gyülekezeti ének: 245. dicséret, 10. Az énekszámokat orgonán kíséri: Hirsch József. A templom fűtetéről gondoskodás tirséjt. Erre az ünneplyre szeretettel hív meg minden érdeklődőt a református egyház vezetősége.

Tehén a skótéknál

A skót fia izgatottan szalad az apjához:
— Apám, idegen tehén van a kertünkben!
— Ne beszélj annyit — mordul fel a skót — menj és fejd meg.

— **Credo gyűlés.** Az aradi „Credo” egyesület f. hó 16-án vasárnap délelőtt 11 órakor tartja február havi gyűlését a minorita kulturház kápolnatermében. Előadó: Szabó Gábor plébániai irodagigatós. Előadásának tárgya: „A felebarátai szeretet Krisztus életében”. Credo-tagok által bevzetett vendégeket szivesen lát az elnökség.

JENNY a világhírű grafológus és fizionomista médium



E városban nem volt még ki tul tenne rajtam. Egyszer szembe és tenyerem nézés elegendő az élet titkainak felfedezéséhez. Éveken keresztül a legtitokzatosabb fakirok között éltem s így be vagyok avatva ezek összes keleti tudományos titkaiba. Párisi tartózkodásom alatt megjósoltam a királyi hazajövetelét és a szeb király halálát. Mindent megmondok a legnagyobb pontossággal,

mit kell hogy tegyenek házasság, szerelem letekeység, gyűlölet, félelem, kár, harag, per, elválás, lopás és sok más esetben a legnagyobb diszkreáció mellett. Hosszabb ideig a párisi spirítusz-tákor médiuma voltam. Beszélök románul, franciául, németül és magyarul. Személyenként 40 lelt. Cicio Pop-u. és Eminescu-u. sarok, II. em. 11. ajtó, Arad.

— **Törvénytörési hírek.** Az aradi törvényszék ma egy havi börtönre itélte Herga Ioan miniszteri földművest és öt napl elzárásra Horag Iosifot, akik egy hízó loptak és azt értékesítették. Ugyanekben az ügyben a bíróság felemlentette az orgazdaság vádjá alól Preusz Miklóst. — Sorozatos csalással vádolva került ma a bíróság elé Cociuban Simion aradi sófför. A törvényszék egy esetben találta bünösnek sikkasztásban és két havi börtönre ítélte. — Crisan Mihai iratosi földműves buzalopásért került bíróság elé. Több tanu kihallgatása után egy havi fogházat kapott.

— **Aranyérmél és az ezzel járó béldugulás, végbélberpedés, kelés, terhes vizeleti inger, májduzzadás, derékfájás, mellszorulás, szívdobogás és szédülési rohamok esetén a természetes „Ferenc József” kesernyviz használata csakhamar kellemes megkönnyebbülést eredményez. Az orvosok ajánlják.**

— **Pluhár István Garmisch-Partenkirchenből küldött szines, képes tudósításában számol be a „Rádióélet” új száma a téli olimpiás kulisszatitkairól.** Képbén vonultatja fel a „Rádióélet” e hét műsorában szereplőket és minden nevezetes eseményét a magyar és a nemzetközi rádiós életnek. A „Rádióélet” kiadóhivatala külföldre is szives készséggel küld ingyen-mutatványszámot. Címe: Budapest, Sándor-u. 7.

Akormánypart két csoportja csap össze vasárnap a Jegybank közgyűlésén

Nemcsak személyi, hanem politikai jelentősége is van a választás eredményének

Bucurestiből jelentik: A Jegybank vasárnapi közgyűlését, illetve az ott lefolyó választások eredményét nemcsak pénzügyi és gazdasági körökben várják felfokozott érdeklődéssel, hanem politikai körökben is, mert a helyzet úgy alakult, hogy ez a választás döntő jelentőségű lehet a kormánypart két csoportjának: Bratianu Dinu és Tatarescu csoportjának további helyzetére nézve.

Amint arról már beszámoltunk, Bratianu Dinu néhány soros közleményt juttatott el a lapokhoz, amelyben felhívja azokat a részvényeseket, akik neki képviselőtükre meghatalmazást adtak, hogy személyesen jelenjenek meg a közgyűlésen, mert ő a meghatalmazásokat nem tudta a törvény által megkívánt feltételek szerint a Banca Nationalánál elismertetni. Ennek a közleménynek háttérben érdekes események húzódnak meg.

A vasárnapi közgyűlésen három új delegált adminisztrátort választanak meg. Ezekre a tisztségekre a következőket jelölték: Slavescu Victor volt pénzügyminiszter, Costin Stoicescu, Baicoianu, Mihail Negura, Gh. Leon volt ipariügyi államtitkár, N. Budurescu, Al. Neagu pénzügyminiszteri vezérigazgató, Sava és Ofoiu. A jelölések körül azonban Bratianu Dinu és Tatarescu között nézeteltérések keletkeztek. Bratianu Dinu Slavescut, Stoicescut és Baicoianut kívánja, Tatarescunak az első kettő ellen nincs kifogása, de a harmadik helyére mást akar.

Bratianu Dinu úgy akarta biztosítani jelöltjei sikerét, hogy a részvényesek egy csoportjától meghatalmazásokat gyűjtött össze és ezeknek a meghatalmazásoknak alapján a részvényes-csoport nevében is ő akart szavazni a közgyűlésen. A meghatalmazások törvényes elismerése azonban nem történhetett meg, amikor Bratianu Dinu jelentkezett velük a Banca Nationalánál, a hitelesítéssel megbízott hivatalnok nem volt ott és még egy órákor sem érkezett meg, amikor pedig a hivatalos órák már véget értek. Bratianu Dinu nem találkozhatott a bankkormányzóval sem, mert az sem volt hivatalában. A meghatalmazások hitelezése így elmaradt és ezért kellett a liberális-párt elnökének az öt megbízó részvényeseket újságcikkével figyelmeztetnie, hogy a közgyűlésen személyesen jelenjenek meg, mert meghatalmazásaik nem bírnak törvényes erővel.

Beavatottak szerint abban az esetben, ha végül is nem Bratianu Dinu jelöltjeit választ-

ják meg, akkor a pártelnök erőteljes küzdelmet indít a kormány ellen. Ezért tekintenek általános érdeklődéssel a vasárnapi választás elé, mert annak nemcsak személyi, hanem politikai jelentősége is van.

HODZSA MILAN:

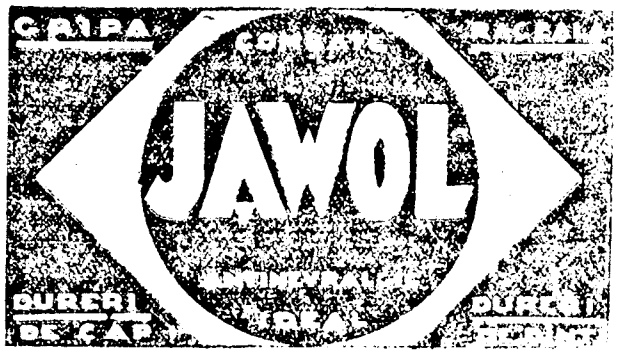
Olaszország nélkülözhetetlen Középeurópa talpraállításában

Tulajdonképpen Barthou tervével azonos a csehszlovák miniszterelnök tervezele — Franciaország tartózkodó magatartása

Párisból jelentik: Az európai politika előterében továbbra is Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök párisi tárgyalásai állanak. Hodzsa miniszterelnök a Havas-Iroda diplomáciai szakértője előtt nyilatkozatot tett, amelyben többek között ezeket mordotta:

— A kormány tagjaival és számos francia politikai személyiséggel folytatott eszmecsereket barátság, bizalom és őszinteség hatotta át. Néhány nap múlva újra Prágában leszek, ahol a február 24-iki kisantant gazdasági értekezleten megvizsgáljuk majd, hogy milyen feltételek mellett lehetne a Dunavölgy gazdasági megszervezését megvalósítani. Nagy tévedés volna azt hinni, hogy a dunai államok gazdasági megszervezésére vonatkozó törekvések Németország ellen irányulnak. A Berlinbe vezető utnak a szükségképpen megszervezett Középeurópán át kell haladnia. Ami Olaszországot illeti, közreműködése Középeurópa talpraállításában nélkülözhetetlen. Összegezve a dolgokat: a római egyezményi rendszernek és a kisantantnak a közeledéséről van szó. A vállalkozás Prágából indult el és Párisban fejlődött ki, — mondotta végül a cseh miniszterelnök.

— A tervezet, amelynek keresztülvételéről most szó van, egyébként voltaképpen azonos az 1932. évi francia tervvel. (Barthou-terv.) Elsősorban arról van szó, hogy a kisantantnak meg kell egyeznie Ausztriával és ezt a megegyezést négy kétoldali szerződés keretében képzelik el. A



szerződés-rendszert úgy szervezik meg, hogy nyitva hagyják a csatlakozás ajtaját Magyarország és Bulgária számára.

A magyar képviselőház pénzügyi bizottságának ülésén Kánya Kálmán külügyminiszter részletesen beszámolt a nemzetközi helyzetről és kitért a Dunavölgy megszervezésével kapcsolatos tárgyalásokra is.

80.000 embert veszített eddig a négus

Heves légharc fombolt újra Dessié felett

Londonból jelentik: A „Daily Mail” szerint az abesszin csapatok eddigi vesztesége 80 000 halott és sebesült. Ebben a számban benne van DESTA herceg 50.000 főnyi csapata is, amelyre GRAZIANI tábornok mért megsemmisítő vereséget. A négusnak még 350.000 embere áll fegyverben. A négus állandóan attól tart, hogy az állandó repülőátadások miatt veszély érheti. Ezért magához hívatta a 13 éves trónörökösöt, hogy kioktassa az uralkodás gondjaira és szükség esetén fia átvehesse az uralkodást.

Destá herceg kijelentette, hogy kolostorba vonul. A csatavesztett herceg még mindig a Szidam-tartományban bolyong. Destá az abo-debrakadbl kopt kolostorba akar bevonulni amelynek menedékjoga van és itt nem fenyegeti az a veszedelem, hogy a négus kezébe kerül.

Desszleből jelentik, hogy ma reggel nagyobb olasz repülőraj hevesen bombázta a várost, a melynek védői erőyes fegyvertűzeléssel támadtak a repülőkre. A repülőraj szétszórt és Desszle környékén levő falvakat bombázta.

CENTRAL 6 és 9 órákor

Szentivánéji álmom

CORSO 5, 7½ és 9¼ órákor

Baskircseff Mária szerelme

Darvas Lili, Hans Járay, Hürbiger Attila.

SELECT 3 mérs. helyőrák, 5, 7½, és 9¼ órákor

Az ellopott szerda

Enekes vigjáték.

Szöke Szakáll, Hajdu Eta, Johannes Remann.

URANIA 3 (mérs. helyőrák), 5, 7½, és 9¼ órákor

Az 1 ső számú közellenség

Chester Morris.

Jean Arthur, Lionel Barrymore.

A régi történet, amely mindig is marad...

Csalással vádolta egy aradi leány volt udvarlóját, mert elcsábította és nem vette el feleségül

Büntelőbíróság elé került egy öt éves szerelom története — Százezer lel kártérítést követel a leány

K. I. aradi leány valószínűleg nem gondolta öt évvel ezelőtt, amikor barátóni bemutatták Ancateu Aurel fiatal aradi iparost, hogy néhány esztendő múlva elkiseredett ellenfeleként sőt halálos ellenségekként állanak majd szemben az aradi bíróság előtt. Ez a tény most mégis bekövetkezett és egy szegény leány szerelmének részleteit teregették ma ki a bírák, és ügyvédek előtt.

K. I. és Ancateu Aurel szerelméből — bűnügy lett. Csalás címén jelentette fel a leány a fiatal iparost, akít azzal vádolt, hogy öt éven át hitegette azzal, hogy feleségül veszi, távol tartott tőle mindenkit, majd elcsábította, közben pénzt kölcsönzött tőle és végül elhagyta. Szentimentális regényekből jólismert recept,

amelyet azonban néha maga az élet is elplagizál. A tárgyaláson megjelentek a leány barátóni, akik hosszas vallomást tettek az ügyben. Mit vallottak, nem lehet tudni, mert az intim részletekre való tekintettel a bíróság a leány képviselőjének, dr. Gherman Dante ügyvédnek kérésére zárt tárgyalást rendelt el a tanúkihallgatások idejére. Amikor befejeződtek a kihallgatások, dr. Lepa Valer védő újabb tanukat jelentett be, akikkel igazolni kívánja, hogy a feljelentő leány erkölcsi bizonyos kívánnivalókat hagynak. A bíróság helyt adott a kérésnek és a folytatólagos tárgyalást február 28-ikára halasztotta. Érdekes, hogy a leány százezer leles kártérítést követel a hitlen udvarlótól, aki ötesztendei vőlegényjelöltség után elhagyta.

Svájci tenyész-bikákat importáltak az aradmegyei gazdaságok

Az aradi Mezőgazdasági Kamara közvetítésével több aradmegyei gazdaság tenyész-bikákat importált Svájból. A behozatal kompenzációs alapon történik és Svájc — propaganda-célokra — rendkívüli kedvezményeket biztosít a tenyész-bikák vásárlásánál. A bikák árát ugyanis 67 százalékban a svájci tenyésztők szindikátusa és a svájci állam viseli, úgy, hogy az itteni importőröknek csak 33 százalékot kell fizetni. Egy tenyész-bika ára általában 100 ezer lei, így tehát az importőrök csak 33 ezer leit fizetnek. A kedvezmények ellenére eddig csak kevés rendelés történt, mert az itteni gazdák kételkednek abban, hogy egy állam ily nagy és jelentős kedvezményekkel csináljon propagandát export-cikkeinek és attól tartanak, hogy végeredményben többet kell majd fizetniük. Eddig Purgly László sofroneai, gróf Zselénszky Róbert utvinisi tenyésztete és az aradi cukorgyár vásárolt a fenti feltételek mellett Siementhal fajtájú svájci tenyész-bikákat.

— A Jegybank mégis megengedte a január 15-e után vagonba és hajóba rakott kukorica exportját Magyarországra és Ausztriába. Mint ismeretes, a Banca Nationala megtiltotta a kukoricának Magyarországra és Ausztriába való kivitelét, illetve csak azt engedte meg, hogy a január 15-ig vagonba vagy hajóba rakott kukoricát szállíthassák a fenti két országba és a vételárát kliringben számolják el, ellenben a többi kukoricát csak erős szabad deviza ellenében engedte exportálni a Jegybank. A gabonaexportőrök szindikátusának elnöke, Brancovici többször intervegniált Constantinescu Jegybank-kormányzóval, hogy a január 15-e után szállításra berakott kukoricát is ugyanolyan feltételek mellett szabadon exportálni, mint a január 15-e előtti berakásokat. Most azt jelentik Bucurestiből, hogy a Banca Nationala végre engedte a gabonaexportőrök kérésének; elrendelte ugyanis, hogy pontos kimutatást készítsenek a vámhivatalok és a vasúti személyzet arról, hogy a mai napig hány vagon kukoricát raktak be exportra. A kimutatás elkészülte után a Banca Nationala megengedi a berakott kvantumok exportálását erős deviza nélkül is.

— **Uj minorita-rendi áldozópap** Dr. Pacha Ágoston megyéspüspök február 16-án, vasárnap áldozópappá szentelt Pongrácz Gellértet. Pongrácz Gellért mint hivatott körülbelül fél éve működik Aradon s egyuttal igazgatója lett a „Kolping” ifjúsági egyesületnek s lelkes működésével, szervező tehetségével, valamint előzékeny modorával mindkét minőségben úgy a gondaira bízott ifjúságban, mint a felnőtt társadalomban, különösen pedig az iparosok körében nagy rokonszenvet és tiszteletet vívott ki magának. Írásait pedig — amikor egy-egy cikke megjelent — meleg érdeklődés kísérte az olvasóközönség részéről. Pongrácz Gellért mint felszentelt pap ezután még jobban bekapcsolódik a lelkipásztori munkába és ezért felszentelésének hírére az egész katolikus társadalom osztatlan örömmel fogadja.

— **A Román Nők Köre (Cercul Femelor Romane)** a Mernőkegyesület helyiségében: Bulev. Regele Ferdinand 4 szám alatt február 16-án délután 5 órai kezdettel tartja meg műsoros délutánját, melynek műsorán érdekes irodalmi felolvasások, valamint szebbnél-szebb táncszámok szerepelnek. Belépés díjtalan s az egyesület felkéri az érdeklődő közönséget, hogy minél nagyobb számban jelenjen meg.

— **Kéménytűz a Rozsnyay-házban** Ma délután fél 6 órakor Aradon könnyen veszélyessé válható tűz támadt. A Duca-uca 1. szám alatti Rozsnyay-ház egyik másodemeleti lakásának a menyezete kéménytűzből kifolyólag kigyulladt. A tűzoltóság teljes apparátussal kivonult a helyszínre és alig negyedórás munkával sikerült a tüzet eloltania. A kár jelentéktelen.

— **Alázatos szolgálja!** Valamikor elegendő volt, ha a kereskedő minden tudománya ebből a lapos köszönésmódból állott. Ez volt a vevővel való bánásmódnak alfája és omegája. Ma minden szó, amit a kiskereskedő a vevőnek mond, súlyosan esik a latba: minden szót a reklámpszichológia hatalmas tudománya diktál. Ezért kell olvasni a „Reklámélet”-et, az egyetlen magyar reklámszaklapot, melynek legújabb száma most jelent meg. Szerkeszti Balogh Sándor. Előfizetési ára egy évre 400 lei. Kiadóhivatal: Budapest, V., Lipót-körút 9.

— **Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

JANKA: Bulevardul Regele Ferdinand.
WEISZ: Piața Avram Iancu.
SZONDI: Strada Consistorialul.



TÉLI OLIMPIA



„Ga-Pa” szenzációi

Összinte portré a téli olimpiász favoritjairól — Szerelmek és sport — Új csillagok a »Fehér sport« egén — Akik esküt tettek arra, hogy győzniük kell — A norvég bajnokok évtárlata

— **Az Aradi Közlöny Garmisch-Partenkirchenbe küldött tudósítójától** —

... Ga-Pa ...

Ez a négy betű ma fogalom.

Ez a hosszú szó: Garmisch-Partenkirchen egyedül csak a külföldi újságok hasábjain jelenik meg nyomtatásban. Itt csak Ga-Pa-ról beszélnek. A rövidítés ujkéletű, a németek találták ki. Ga-Pa negyvenöt szállodája már a múlt év novembere óta a világ legjobb sielőivel, korcsolyázóival van tele. Anglia, amely egyáltalában nem ismeri a havat és Olaszország, ahol csak az északi hegyek között jelenik meg a bércek fehér takarója, már hónapokkal ezelőtt elküldte legjobb sportembereit az olimpiai tréningre. Az élet itt más, mint a Tátrában vagy a Semmeringben. A Hotel Ambassadeur vagy a Kranz vacsoraidőben tele vannak szmokingos urakkal és estélyi ruhás hölgyekkel, de a versenyzőknek — itt majdnem mindenki vagy versenyző vagy legalább is drukker — olyan spártai életet kell élniük, hogy este 10 után Ga-Pa visszahagyja azt a nyárspolgári hangulatot, amiben itt évszázadok óta élnek az emberek. Kivételt csak azok képeznek, akik vagy győztek, vagy leszereltek és akiknek nincsen szükségük arra, hogy az olimpiai vezetőség által szigorúan előírt életrendben részesítsék további kondíciójukat.

A női lesiklás Olimpia-bajnoka

Ga-Pa legnagyobb hotelje az Alpenhof. Az Alpenhof nagy szalonjában találkozom először a 29 éves Franz Pfeiffer-rel. Ő már nyugodtan ürítheti a literes söröskancsókat. Megnyerte az olimpiász lesiklás-versenyét. Két méteres szép szál ember, a hölgyek rajongának érte, pedig nem az a szépség, akit filmen lehetne mutogatni. A társaságában vannak az olimpiász legfiatalabb szereplői. Kranz Christl és a bátyja, a Rudi. Kranz Christl a női lesiklás olimpiai bajnoka. Egyértelműen megállapítottuk, hogy ugyanolyan jól táncol, mint ahogyan sziklik. Ha jövőre a nemzetközi téli sporthelyeken a hölgyek lompos nadrágban jelennek meg majd az ötórás teákon, akkor ezt Christlnek köszönhetjük, mert — ezt már most meg lehet állapítani — utána fog öltözködni minden dáma. Azok is, sőt talán elsősorban azok, akik a sidressel csak a Svábhégyi szanatórium, vagy a tátrafüredi Grand Hotel ötórás teáin veszik fel. Elárulok annyit, hogy a bajnoknő Christl gyönyörű fehér Mont Everest sibiluzt visel csuklyával, olimpiai sapkájának a színe fekete, tele jelvényekkel, sinadrágja kék és nincsen szükre szabva, keztyűje Tutenkhamen mintáira emlékeztető tarka reliefekkel ékes, parfümje: Chevallier d'Orsay. Ja igaz, a sijéről is kell írni: deszkája a legkönnyebb finn Hikkory.

Általában a fiatalok dominálnak Ga-Paban és a fiatalok között is a norvégeket nevezhetjük a staroknak. Seniorjuk Hans Binjarengen, aki kétszer lett bajnok szüik és hegyes pátriájában, mindössze harminc éves. Szmokingot nem hozott magával, ennek az egyetlen oka, hogy odahaza mechanikus. A norvégek általában szmoking nélkül jöttek, a mestersége egyiknek sem olyan, hogy a viselőjéről fel lehetne tételteni, miszerint otthonosan mozog a parketten. Kaare Halten: földmunkás, Svère Kolerud: benzinkutkezelő és büszkén mutatja azt a fotografiát, amely úgy ábrázolja őt,

amint megtölti egy Ford-kocsi benzintartályát.

Keveset szerepelnek, de annál nagyobb eredményt érnek el a japánok. Ga-Pa az egyetlen hely, ahol eddig szemüveg nélküli japánt láttam. Azt mesélik az Alpenhofban, hogy ezek a csöndes, mandulaszemű japánok odahaza esküt tettek arra, hogy az olimpiáson győzni fognak. Mj történik, ha Istenments, nem tudják betartani az esküjüket? Még gondolni is rossz erre. Japánban nem kukoricáznak. Azt mesélte nekem tegnap egy szökehadju dán szépség, hogy szegény japánoknak harakirit kell majd elkövetniük. Napjokeltekor kelet felé fordulnak és fölvergik a hasukat. Legalább is a szöke kopenhágai orvosnő így mesélte ezt el nekem. Ő különben is haragszik a japánokra, mert revanche nélkül hagyják minden közeledési kísérletét. A mikádó birodalmának versenyzői közül legkülönbek az ugrók: Adachi, Tatsuta, Iguro és Myajima. Ők maguk mesélik, hogy hét évvel ezelőtt, amikor kiszemelték őket arra, hogy a felkelő nap sugarait reprezentáltn fogják Ga-Pa-ban, megesküdtek, hogy télen mindegyikük legalább hatezerszer ugrik le a cseresznyevirág országának legmagasabb sánccáról. Többen tették le ezt az esküt, néhányan azonban a nyakukat törték. De Japánban ez nem nagy dolog. Inkább nyaktörés, mint harakiri. Kevesen tudják, hogy a mikádó birodalmában van a legideálisabb si-dorádó. Ezt a helyet Sapporonak hívják és Hokiado szigetén van. A japánok itt treníroznak és Tatsura a maga hetvenegy méteres ugrásával itt érte el országa rekordját. Ninpon fiait már a múlt nyáron eljöttek Európába és november óta államköltségen ugrálnak Norvégiában. Iguro itt sajtóította el azt a stílust, amire még Norvégia bajnokai is büszkék lehetnek.

Az a bizonyos „spártai élet”...

Itália olimpiai reménysége, Giacinto Sertorelli — lemaradt. Legalább is a sik mezőn. Annál nagyobb sikerei voltak a nőknél. Talán ez volt egyik oka a bukásának. Nem élt spártai életet. Sőt! E tekintetben kollegája volt a francia Emile Allais, akinek legalább megvolt az a nagy előnye, hogy ha nem is győzött, helyezett lett. Ott állt mellettem, amikor Pierre-szoknyáikban egyszerre harminchárom műkorcsolyázónő libbent ki a Stadion jegére. Volt közöttük szép is. Nem tulságos számban, viszont a hideg olyan szép pirosra csipte az arcukat, mindegyiket fütötte a vágy és ambíció, hogy szépek kellett mondanunk még azt is, aki a Színházi Élet szépségversenyén nem vitte volna el az első díjat. Az abszolút favorit Sonja Henny, akit sokat látunk együtt a Deutschland Bob vezetőjével, Hans K'ian-nal. Nemcsak a jégen...! Sonja Henny a legcsinosabb nőversenyző, pompás az alakja és gyönyörűek a ruhái. A belga Lundbek kisasszony és Magda Limpaltner gyönyörűen dolgoznak, de nem tudják utolérni azt a bájt és grációztást, amit a norvégek mutatnak. Legszebb lábai Amerikának vannak és Amerikát itt Miss Windson képviseli. Irodakisasszony Japánból, szemüveget visel. Az osztrák Putzinger sok reménnyel, de kevés eséllyel indult el a nemes küzdelemben. Botond Évát megtapsolták, amikor első körét hamisítatlan grációztással megírta. Nemcsak korcsolyatudása, hanem bája és nyelvtudása is segíti a többiek előtt. Négy nyelven csacsog rendezőkkel, bírakkal és konkurrenszekkel egyidőben.

Schindell Ödön

Schilling Ferenc úri és női fodrász
Budapest, IV., Tárr István-u. 2. szám.
A Hungária-szállóval szemben. 4600
Minden nap olvashatja az „Aradi Közlöny”-t.

Lezajlottak a műkorcsolyázó- és a bob-versenyek

— *Balangrud (norvég) a 10.000 méteres gyorskorcsolyázás olimpiai bajnoka — Pályarekordok a bobversenyben*

Elkezdtek a jégkorong-mérkőzések döntőit

Garmisch-Partenkirchenből jelentik: Pénteken délelőtt bonyolították le az olimpiai játékok utolsó gyorskorcsolyázó számát, a 10.000 méteres versenyt. Az első futamban *Maihissen* finn 17 p. 41.2 mp. idővel győzött, a második futamban *Stagarur* norvég 17 p. 56.7 mp., a harmadik futamban *Stiegl* osztrák 17 p. 30.6 mp.-vel olimpiai rekordot ért el, de a negyedik futamban a norvég *Balangrud* 17 p. 24.3 mp. idővel már megdöntötte. Az 5. futamban *Langen-Dijk* norvég 17 p. 48 mp. idővel lett első. A döntőben a 10.000 méteres gyorskorcsolyázás olimpiai bajnoksága így alakult: bajnok *Balangrud* norvég 17 p. 24.3 mp. 2. *Vasenius* finn 17 p. 28.2 mp. 3. *Stiegl* osztrák 17 p. 30.6 mp. 4. *Mathissen*. 5. *Blonguist*. 6. *Langen-Dijk*. 7. *Ojala*. 8. *Schröder*. 9. *Busa*. A magyar *Hidvégi* 18 p. 04 mp. idővel a 14-ik helyen végzett.

A *katonai sí-járőrversenyt* olimpiai bajnoka Olaszország. 2. Finnország. 3. Svédország. 4. Ausztria. 5. Németország.

A *kettős bobverseny* második előfutámban Amerika pályarekordot állított fel 1 p. 21.02 mp. idővel. A második előfutamban Csehszlovákia I. 1 p. 28.09 mp., Csehszlovákia II. 1 p. 29.23 mp., Románia I. 1 p. 27.26 mp. időt értek el.

Ujabb jelentésünk szerint a kettős bobverseny pénteken reggel kezdődött és azon 13 nemzet 23 bobja vett részt. Az USA II. bobja 1 p. 25.06 mp. idővel pályarekordot futott. Az USA I. bobja nyomban megjavította ezt a rekordot 1 p. 22.50 idővel. Románia I. 1 p. 29.96. Románia II. 1 p. 30.37. Csehszlovákia I. 1 p. 31.40. Csehszlovákia II. 1 p. 32.53 időt értek el.

A játékstadionban Svédország és Lengyelország válogatott csapatai között barátságos jég-hokkimérkőzés volt, a mérkőzést Lengyelország 4:3 (1:1. 3:1. 0:1) arányban nyerte.

Pénteken délután megkezdődött a *férfi műkorcsolyázó-versenyek második része* a szabadon választott mutatóvanyokkal. Ebben a versenyben 15 nemzet 25 versenyzője indult.

A cseh *Stadilek* nagyon puhán korcsolyázott, a román *Tusasancu* nem mutatott különösebbet. A magyar *Pataky* lendületesen kezdett, azonban a hármasugrásnál bukott.

Az eddigi eredmények szerint a nemzetek pontállása a következő: 1. Norvégia 59 ponttal, 2. Németország 35 pont, 3. Finnország 27 pont, 4. USA 15.5 pont, 5. Svájc 14 pont, 6. Svédország 13 pont, 7. Ausztria 10.5 pont, 8. Magyarország 7 pont, 9., 10., 11. Anglia, Franciaország és Csehszlovákia 4-4 ponttal, 12., 13., 14. Hollandia, Japán és Olaszország 3-3 ponttal, 15., 16. Belgium és Kanada 1-1 ponttal.

A jégkorongmérkőzések döntőit pénteken este, szombaton és vasárnap játsszák le. A döntőbe beleszámít Anglia-Kanada 2:1 és USA-Csehszlovákia 2:0 eredménye. Péntek este 9 órakor kezdtek meg a Csehszlovákia-Anglia mérkőzést, szombaton délelőtt 10 órakor kerül sor Csehszlovákia-Kanada, szombaton este 9 órakor Amerika-Anglia és vasárnap délután fél 3-kor a Kanada-Amerika-mérkőzésre.

A jégkorong-mérkőzéseken mutatott szép szereplése miatt a magyar csapatot Németország különböző városaiba, Belgiumba és Hollandiába hívták meg. Ugyancsak portyázásra indulnak a külföldön a páros és egyéni műkorcsolyázás magyar versenyzői is.

Anglia—Csehszlovákia 5:0

Ma este 9 órai kezdettel folyt le a jégkorongbajnokság döntőjének első mérkőzése Anglia és Csehszlovákia között, amelyen Anglia 5:0 (2:0, 3:0, 0:0) arányban győzött és ezzel megszerezte Csehszlovákiát az európaibajnoki címtől. Nagy érdeklődéssel tekintenek az Anglia és az USA közötti mérkőzés elé, melyet szombaton este bonyolítanak le. Ha Anglia ezen a mérkőzésen is győz, akkor könnyen világbajnok lehet, még ha esetleg Kanadával szemben rosszul is végezne, mert két pont előnyt átvitt a középöntőtől.

Románia kiesett az olimpiai-bobversenyből

Mint jelentettük, a megsérült romániai versenyzők: *Papana*, *Anghelescu* és *Frim* úgyban fekszenek, miután az edzések alkalmával súlyos sérülést kaptak. *Frim* mellizomzúzódást, *Papana* karját ficamította és lábán súlyos ütést kapott, míg *Anghelescu* a karján sérült, de már jobban van. Nem lehetetlen, hogy indulni is fog. Érdekes véletlen, hogy mindhárom kiváló versenyzőt a pályán a közismerten legveszélyesebb híres „bajorkanyar”-ban érte a baleset. Románia a kedden elért gyenge idejével kiesett a további versenyben való részvételből.

— A „Szinházi Élet” a téli olimpiászon. A budapesti lapok közül az egyetlen a Szinházi Élet, amely fotóriportert küldött Garmisch-Partenkirchenbe, a téli olimpiászra. A Szinházi Élet új számában már remek képek és cikk számol be az olimpiász minden intimitásáról és eseményéről. Rengeteg egyéb más meglepetés, 32 oldalas gyermekújság és kézimunkaív van még a Szinházi Élet 268 oldalas új számában, melynek ára: 20 lei. Előfizetési díj negyed évre 250 lei. Kiadóhivatal: Budapest VII. Erzsébet körút 7.

LEGUJABB

Az osztrák Scheffer lett a férfiműkorcsolyázás olimpiai bajnoka

Garmisch-Partenkirchenből jelentik: A férfi műkorcsolyázó versenyeket pénteken délután 4 órakor kezdték. Ez alkalommal zsufozásig megtelt a nézőtér, éppúgy mint a vasárnapi zárőnnepségekre is, elővételben eladtak minden jegyet. Vasárnapra több mint százezer nézőre számítanak.

A férfi műkorcsolyázó versenyeken *Pataky* 12-iknek futott. Még nem volt kellőképpen belemegedve és ennek tulajdonítható, hogy egy holdugráson lebukott. Később ismert pergesével nagy sikere volt. Kezdeti idegességét fokozatosan leküzdötte és szépen feljavult, úgy hogy mutatóvanyainak befejezését a közönség tüntető tapssal honorálta. *Tardonfalvy* 5 óra után huszadiknak futott.

Ekkor már a jeget megjavították. *Tardonfalvynak* nagy sikere volt. Ugrásai, pergeséi kitűnően sikerültek. Mind a hét bíró pontozása előbbre helyezte mint *Patakyt*. Az osztrák *Scheffer* utólrhetetlenül tökéletes volt. Nehéz figurái, holdugrásai pompásan sikerültek. Minden mozdulata teljesen összhangban állott a zenével. A végeredményt este háromnegyed 9-kor hirdették ki. Eszerint az olimpiai bajnok az osztrák *Scheffer* 7 helyezési számmal és 422.7 pontszámmal. 2. *Bayer*, német 24 helyezési és 400.8 pontszámmal. 3. *Kaspar*, osztrák 24 helyezési és 400.1 pontszámmal. 4. *Wilson* kanadai. 5. *Shaw* angol. 6. *Dunn* angol. 7. *Nikanen* finn. 8. *Tardonfalvy* 56 helyezési és 379 pontszámmal. 9. *Pataky* 60 helyezési és 374.8 pontszámmal.

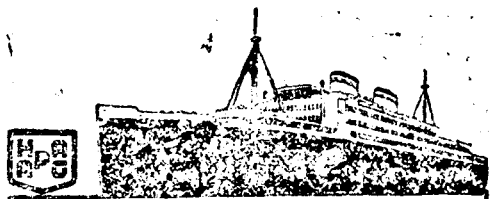
A délamerikai államok közül csak Peru amatőrválogatottja készül a berlini futball-olimpiára

Montevideóból jelentik: A berlini futballtorna amatőr szabályzatának megállapítása rendkívül vegyes érzelmeket váltott ki a délamerikai államok szövetségei között. A római futballbajnokságokon Argentína amatőr válogatottja rendkívül gyengén szerepelt és ez alapján elvette a szövetség kedvét, hogy ismét amatőr válogatott csapatot küldjön komoly nemzetközi küzdelemre. A közelmúltban befejezett *Bolivia* és *Paraguay* közötti háború hadifoglyainak kicserélése most folyik és tekintve, hogy mindkét ország futballistáinak színejava a hadifoglyok között van, elképzelhető, hogy ezek most igazán nincsenek futballhoz alkalmas állapotban. Tehát szinte bizonyos, hogy sem *Bolivia*, sem *Paraguay* nem vesznek részt a berlini olimpia futballtornáján. Ugyiszintén kétséges *Chile* szereplése is.

Ezzel szemben *Peru* az egyetlen délamerikai állam, amely komolyan készülődik a berlini olimpiászra. *Peru* csapata szeretné megismételni *Uruguay* bravurját, amely — mint is-

meretes — első szereplése alkalmával olimpiai futballbajnokságot nyert Párisban.

Uruguay-nak, a kétszeres olimpiai győzőnek részvétele is teljesen bizonytalan. A németek meghívták természetesen az *uruguayi* szövetséget is, de ez nem tett semmiféle intézkedést az előkészületekre vonatkozóan. A németek *Uruguay* németországi ügyvivőjét kérték fel, hogy a szövetségnek lépjen közbe, hogy a sportolók minél nagyobb számban vegyenek részt a berlini olimpia küzdelmein. *Louis F. Dupuy*, *Uruguay* németországi ügyvivőjének intervenciójára a szövetség elhatározta, hogy az ökölvívók és az evezősök teljes számban résztvesznek az olimpián, de a futbalcsapat részvételére vonatkozóan különböző hírek vannak forgalomban. Az *uruguayi* labdarúgó-szövetség egyik vezetőjének nyilatkozata szerint az ország színeit csak a profiválogatott tudná méltóan képviselni és ugyiszólván feleslegesnek tartja, hogy az amatőrválogatottat Berlinbe küldjék.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

Hamburg-Amerika Linie-vel

minden világkikötő felé.

Gyorsszolgálat

ÉSZAKAMERIKA, KANADA,
KOZÉPAMERIKA,
(KOLUMBIA, VENEZUELA) Cuba,
Mexikó

DELAMERIKA,
ARGENTINIA, URUGUAY,
BRAZILIA felé

Csak elsőosztályu hajók, kitűnő elhelyezés, ellátás és kiszolgálás, mérsékelt utazási díjak, olcsó tanulmányi utak Amerika felé.

Kérjen információkat és prospektusokat:
Hamburg-Amerika Linie S. A. R.
képviselőtől:

Kunstler

Vizum és Utazási Iroda Arad,
Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461

SPORT

Vasárnap délután a Gloria-pályán:
Gloria-Electrica barátságos mérkőzés
Játékoskeretet állított össze az AMEFA a Ripensia elleni meccsre

Aradon vasárnap délután 3 órai kezdettel a Gloria mérkőzik és pedig, miután az Electricával sikerült véglegesen megállapodnia, lekötötte vasárnapra a jóképessegi timisoarai villamoscsapatot, amely jó játékerőt képvisel és így a Gloriának komoly ellenfele lesz. A Gloria ezen a meccsen már a tavaszi csapatot játsszatja és minden bizonnyal a következő összeállításban áll ki: Theimler—Varjassy, Volentir—Lupas, Weichert, Pecican—Igna, Rohan, Barbu, Dobra, Mercea. A meccs délután 3 órakor kezdődik és a mérkőzést Polareczky János vezeti le, Adamovici és Chiral határbírók segédlete mellett. Előmeccset a Gloria ifjúsági játszik.

Az AMEFA is nagy ambícióval készült a timisoarai Ripensia elleni meccsre és Kertész Gyula játékoskeretet jelölt ki, amelyből a mérkőzés előtt állítják össze a csapatot, de lehetséges, hogy a kijelölt játékosok valamennyije szóhoz jut a vasárnapi timisoarai meccsen. A keret az alábbi: Kapus: Bugariu, hátvéd: Kovács, Csajka, Gerold, fedezetek: Szurgyi, Szabó, Szaniszló, Tóth, csatárok: Cucula, Léb, Magold, Pernecki, Batrin, Szida, Blaskovits.

Belgrádban bonyolítják le idén a kisanfant katonai futballbajnokságát

Bucurestiből jelentik: A kisanfant államai között lebonyolításra kerülő katonai futballbajnokságok, amelyek az elmúlt évben megszakadtak, az idén ismét lebonyolításra kerülnek és pedig minden valószínűség szerint Belgrádban. Ilyen irányban a tárgyalásokat már meg is kezdték és Jugoszlávia, valamint Csehszlovákia máris hozzájárultak a tervhez.

O A román jégkorong nemzeti bajnoksága. Bucurestiben, az Otetelesanu jégen megkezdtek a nemzeti bajnokság jégkorongmérkőzését. Bragadiru—Dragos Voda 1:1 (1:0, 0:1, 0:0). Telefon Club—USC 6:1 (1:0, 4:0, 1:1).

— Bányai Lajos lemondott az olimpiai magyar edzői tisztségről. Bányai Lajost, a Phobus trénerét bízták meg a magyar olimpiai futballcsapat tréneri teendőinek ellátásával és a kitűnő edző most levélben bejelentette a magyar szövetségnek, hogy nem vállalja a megbízást. Bányait lemondására a részére felkínált szerződés egyes reá nézve sérelmes pontjai készítették.

O Auer István ismét osztorban. Auer István, az Ujpest aradi származású, kitűnő csatára, vasárnap az Ujpestnek az Attila elleni mérkőzésén valószínűleg már ismét porondra lép. Amennyiben Auer szerepeltetésére valóban sor kerül, úgy az Ujpest csatársora előreláthatólag így áll fel: Pusztai, Vincze, Auer, Kállai, Kocsis. Ez esetben Barna maradna ki az ujbpesti ötösből.

O Sárosi vezet a magyar góllövő listán. A magyar nemzeti bajnoki góllövő listán továbbra is Sárosi dr. vezet, akit Toldi, majd Cseh követnek sorrendben. A lista az alábbi: Sárosi dr. 22 gólos, Toldi 20 gólos, Cseh 18 gólos, Müller, Zsengellér 13 gólos, Solti 12 gólos.

O Az Intelegeren álarcos bálja. Szombaton, 15-iken este rendezik meg a gradistei Intelegeren nagyszabású álarcos bálját a városi üdülési irodavezetés helyiségében. A bál agilis rendezése már hetek óta fejt ki fáradhatatlan tevékenységet a bál sikere érdekében és a tiszta jövedelmet az újonnan építendő pálya alapjára fordítják. Meghívókat nem bocsátottak ki, a jelmez nem kötelező.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Az államkincstárral szemben fennálló aradi követelések megvételének szokatlan következményei

Váratlan akadályok gördültek az adókompenzálások útjába — Egyesek nagy összegeket fektettek a követelések megvételébe, de az adóbehajtási eljárás nem szűnt meg

Általános érdeklődést keltett a lapunk pénteki számában megjelent közleményünk, amely azt tartalmazza, hogy a pénzügyminisztérium 347.970—1936. szám alatt kiadott rendeletet adott ki a cedálás alapján történő adókompenzálásról.

Tudvalevőleg 1935. decemberben a pénzügyminisztérium elrendelte, hogy a cedálásokat megszerzett, az államkincstárral szemben fennálló követelésekkel is lehet adót kompenzálni, de most kiadott rendeletében meggyengítette a decemberi kedvező rendelkezést. Ugyanis decemberben a pénzügyminisztérium megengedte, hogy az adózók megvásárolják az államkincstár és a közintézmények hitelleltől a követeléseket és ezekkel kompenzálva egyenlítették ki adótartozásukat.

Ez alapon Aradon is sokmillió leit kitevő ilyen követeléseket vásároltak meg az adófizetők és az engedélyezési szerződéseket mellékelték a pénzügyminisztériumhoz intézett adókompenzációs kérvényeikhez.

Az adófizetők azt hitték, hogy a kérvény benyújtása után az adóhivatalok felfüggesztik velük szemben az adóbehajtási eljárást és ebben a tudatban nyugodtan várták a felsőbb fórum értesítését.

Ehelyett, azonban árverési hirdményeket, vagy végrehajtási jegyzőkönyveket kaptak az adóhivataloktól és már több adózótól el is akarták venni a lefoglalt tárgyakat. Hogy ezt elkerüljék, inkább kifizették azt az adót, amelynek kompenzálása érdekében sokan jelentékeny összegű készpénzért vásárolták meg a követeléseket. A közönség csak most, a lapunkból szerzett tudomást arról, hogy a kompenzációs kérvény benyújtása még nem függeszti fel az adóbehajtási eljárást; mivel eddig tájékozatlanok voltak, rendkívül sokan fordultak a behajtási pénzügyigazgatóságnak ahhoz az osztályához, amely az adókompenzációs ügyekkel foglalkozik.

Most tudták meg az adózók ezrei, hogy nem elég, ha a kompenzációs kérvényt benyújtják, az is szükséges, hogy a pénzügyminisztérium helyesnek ismerje el azt a követelést, amelyet a kompenzációs kérvényben bejelentettek. Ha a pénzügyminiszter ezt elismeri és az adózót erről írásban értesíti, úgy az adóbehajtási eljárás megszűnik.

De hogy a pénzügyminisztérium munkával túlterhelt tisztviselői kara mikor bírja feldolgozni a sokmillió adókompenzációs kérvényt és mikor kapnak értesítést az adózók kompenzációjuk elfogadásáról, azt senki sem tudja.

A most kiadott miniszteri rendelet természetesen elkedvetlenítette a kompenzációt kérő adózókat és közülük többen elmondták nekünk, hogy

a múlt hónapban Aradon is sok millió lei állami adósságot vásároltak meg az adózók és az így cedált követelések alapján rendszeresen kérték az adókompenzálást.

Akik házbérdifferenciális követeléseket vásároltak, azoknak a pénzügyigazgatóság illetékes ügyosztálya és az adóhivatal igazolta, hogy a követelést áruba bocsájto tulajdonosnak mennyi házbérdifferenciális követelése van lakója után az állammal szemben és az ilyen alapon létrejött vételből származó adókompenzációs kérvényeket valószínűleg gyorsabban is intézik el a minisztériumban.

Azonban igen sokan különböző közintézményektől, államvasutótól, katonaságtól és hasonló hivataloktól szereztek be bizonyítványokat arról, hogy egyeseknek milyen követelésük áll fenn szállításokból, vagy munkatelteljesítvényekből kifolyólag a kincstárral szemben. Ez alapon is nagyon sok adás-vételi szerződést kötöttek az aradi közjegyzőknél és ezeket mellékelték a kompenzációs kérvényekhez. De kérdés, hogy az ilyen megvásárolt követeléseket a pénzügyminisztérium akceptálja-e, vagy ha igen: mennyi időt vesz igénybe a követelések jogosságának kivizsgálása. Amíg ez az eljárás végbemegy, addig talán a jövő évi adót is behajítják a kompenzációt kérő adófizetők. (b. l.)

Kisebb borkihágások súlyos következményei Aradmegyében

Ötven santanai szállóbirtokoson 300.000 lei bírságot hajtanak most be.

Az aradi pénzügyi palota második emeletén lévő szeszmonopol hivatal több vagyonos santanai szállóbirtokos küldöttségben kereste fel és az alábbi súlyos panaszt adták elő: A deputáció, amely ötven szállóbirtokos megbízásából jött Aradra, elmondta, hogy még 1928-ban, tudtukon kívül, büntetési jegyzőkönyvet vett fel egy adóhivatalnok, akit már elhelyeztek Santanáról.

Az illető hivatalnok nem közölte velük, hogy olyan jegyzőkönyvet készített, amely szerint pincékben néhány literrel több bort talált, mint amennyit ők bejelentettek és ebből arra következtetett, hogy a bor egy részét fogyasztási adó nélkül akarják eladni.

A gazdákra jelenleg 4—5000 lei pénzbüntetést rótt ki és ezt a büntetést, amelynek végösszege a kamatoskamatokkal s ellárási költségekkel együtt kb. 300.000 lei, most hajtják be rajtuk.

A monopol hivatal egyik tisztviselője felvilágosította őket arról, hogy a törvényes jogorvoslati határidő már régen letelt és ezért legjobb lesz, ha befizetik a bírságot, nehogy a lefoglalt gazdasági felszereléseket, vagy borukat elárverezze az adóhivatal.

— FONTOS FELHÍVÁS A FORGALMI-ADÓT FIZETŐ IPARVALLALATOKHOZ. Az aradi pénzügyigazgatóság forgalmi adó ügyosztálya (II. em. 19.) ismétellen figyelmezteti a forgalmi adó fizetésére kötelezett vállalatokat, hogy a legutóbbi pénzügyminiszteri rendelet szerint az esetben, ha készletmennyiüket bizományi raktáraik, vagy ügynökeik útján hozzák forgalomba, a forgalmiadót a bizományi raktárok, illetve ügynökök által történt eladás összegeit után fizessék be minden hó 10-ig. A minisztérium azért adta ki ezt a rendeletet, mert egyes gyárak alacsony áron adták át cikkeiket bizományosalknak és ügynökeiknek és ezáltal kárt szenvedett a kincstár; tudnillik a gyárak ilyen alacsony számla összeg után fizették be a forgalmiadót. Aki a fenti rendelet ellen vét, súlyos büntetésben részesül.

— BARMILYEN MENNYISÉGBEN SZABAD PARASZT-GYAPOTFONALAT IMPORTÁLNI. Bucurestiből jelentik: A kormány gazdasági bizottsága tegnapi ülésén elfogadta a gyapotfonalimportörök ajánlatát, amely szerint csomagonként 20 lelei olcsóbban importálják a parasztfonalat, mint a Missirian-cég és a Szövetkezeti Központ. A fenti célra évenként 4 millió kg. gyapotrát van szükség és a bizottság azt is kimondta, hogy parasztfonalból bármilyen mennyiség behozható, de az Import-Export Szövetkezetek számára kell azt átadni és az adja oda a parasztságnak. A behozatali kérvények a kereskedelmi minisztériumhoz nyújtandók be, amely a devizagénylés miatt a jegybankhoz teszi azt átpartoló véleményével el látva. Az összes importöröket egyenlő elbánásban részesítik.

A kormány engedélyezte a cukorgyáraknak az 1200 millió lei évi fogyasztási adóátalányt

Az összes gyárakban most hétezer vagon cukor vár eladásra — Kilónként 14 lei ár mellett fogják cukrot exportálni a gyárak és a kormány ezért fogadta el a felajánlott pauszösszeget — Ez évben is 72 ezer holdon termelnek a répa-föld-tulajdonosok

Az „Aradi Közlöny“ e hó 8-án, szombaton megjelent számában megemlékeztünk a belföldi cukorgyárak ama nagyfontosságú kívánságáról, hogy a kormány a kilogrammonkénti 14 lei fogyasztási adó helyett egyösszegben fogadjon el évente 1200 millió lei cukorfogyasztási adót, tehát engedje meg a gyáraknak, hogy a fogyasztási illetéket „átalány összegben“ fizethessék.

Marsieu Iustin dr. az aradi Mezőgazdasági Kamara elnöke, aki a cukorrépa termelők és cukorgyárak között megkötendő új szerződést előkészítő tárgyaláson vett részt Bucarestben, közölte munkatársunkkal, hogy

a cukorgyárak fenti kérésének háttérben nagyszabású cukorexport-üzlet jön létre. Ugyanis a cukorkartell központi irodájának megállapítása szerint 7000 vagon cukor fekszik a gyárak raktáraiban és ez a nagy mennyiség — amely megtele az egész ország egy évi cukorfogyasztásának — az utóbbi három év alatt maradt vissza a gyárakban, mert a cukorár emelése miatt erősen visszaesett az eladási forgalom.

A cukorgyárak és a cukorrépa-termelők között február végéig létre kell jönni az 1936. évre szóló új répaszerződésnek, hogy a gazdák kellő időben megkezdhessék a répaültetést. Errevaló tekintettel a kormány gazdasági bizottsága egy héttel ezelőtt tartott ülésén megbizta Badulescu pénzügyi alminisztert, hogy tanulmányozza a cukorgyárak kérését és a legközelebbi ülésén tegyen javaslatot. Mint Bucarestből jelentik a kormány gazdasági bizottsága tegnap ismét ülést tartott, amelyen az összes

miniszterek és alminiszterek, államtitkárok megjelentek.

Badulescu államtitkár kedvezően fogadta a cukorgyárak 1200 millió lei évi pauszösszeg fizetésére vonatkozó ajánlatát; közölte, hogy a múlt évben 72 ezer hold répa-földön termeltek a gazdák és lehetővé kell tenni ez évben is ugyanilyen terület megművelését.

— Ez pedig csak úgy lehetséges — mondta az államtitkár — ha elősegítjük a gyárak cukor-termelését. A gyárak úgy a raktárakon lévő hétezer vagon cukrot, mint a belföldi fogyasztást felültelítő gyártási felesleget a külföldre akarják szállítani és kötelezik magukat, hogy kilogrammonként 14 leiért exportálnak. Ez biztosítaná a gyárak üzemének zavartalanágát és nem kellene lecsökkeneniük a munkáslétszámot, de emellett még jelentékeny összegű erős szabad devizával is gyarapodna a Banca Nationala devizaálladéka. Ezekre való tekintettel szükségesnek tartom, hogy teljesítsék a gyárak kérését, ha kötelezik magukat, hogy legalább annyi cukrot állítanak elő ez évben is, amennyi az 1200 millió lei fogyasztási adónak megfelelő.

A kormány gazdasági bizottsága, amelyen Costinescu kereskedelmi és iparügyi miniszter elnököl, helyesléssel fogadta Badulescu előterjesztését és megbizta, hogy a részletekre vonatkozóan közvetlenül tárgyaljon a cukorgyárosokkal és kösse meg velük a megállapodást. Így tehát a cukorgyárak ez évben is legalább olyan keretek között fogják működni, mint tavaly, vagy talán még többet is állítanak elő, hogy megfelelő cukormennyiséget exportálhassanak.

Aradi hetipiaci árak

A mai gabonapiacra kis felhozatal mellett élénk forgalom alakult ki. Ugy a kereskedők, mint a fogyasztók részéről kereslet nyilvánult meg és ez magával hozta az árak némi emelkedését. A hetipiaci árak egyébként a következők voltak:

Gabonapiac: Buza 480—490, tengeri 310—330, árpa 350—370, zab 350—360 lei mázsánként. — Zöldségpiac: Hagyma kg. 5—6, fokhagyma 25—30, burgonya 2—3, száraz bab 6—7, fejes káposzta 5—10, kelkáposzta 1—2, hónapos retek kötege 3—5, paraj kg. 8—12, tök drb. 20—30, leveles való zöldség kötege 2—3, savanyú káposzta kg. 10—12, lencse 10—14, torma 16—18 lei. — Gyümölcsiac: Alma kg. 6—14, körte 8—16, aszalt szilva 16—18, dió 20—22, hámozott dió 56—58 lei. — Baromfiac: Kővér liba párja 300—380, sovány liba 140—160, kővér kacska 170—180, sovány kacska 60—70, gyöngytyúk 45—65, tyúk 60—90, csirke 25—60, pulyka 160—240 lei. Tojás darabja 1.30—1.50 lei. — Élőállatpiac: Szarvasmarha 7—8, borjú 14—17, sertés 15—20 lei kilója élősúlyban. — Takarmányiac: Széna 130—150, lóhere 180—200, szalma 65—70 lei mázsánként. — Tejtermékek: Tej literje 3—4, savanyú juhtej 13—15, tejször 30—35 lei, tehéntúró kg. 12—14, juhtúró 22—24, vaj 60—70 lei.

— A SZÖLLŐLTVÁNYOKAT IS TÖMEGSESEN CSEMPÉSZIK BE AZ ORSZÁGBA. Bucarestből jelentik, hogy Turtucaia kikötőbe 150 ezer szőlőltványt csempészték át Bulgáriából. Mivel a földművelésügyi miniszterium a leghatározottabban megtiltotta a szőlőltványok behozatalát, a bulgáriai szőlővessző importációját ellen eljárás indult meg és súlyosan megbüntetik őket. A miniszterium ugyanis azért tiltotta el a szőlőltvány behozatalát, mert elég belföldi áru áll az érdekeltek rendelkezésére.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **2 lei.** Minden további szó 2 lei.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

HÁZASSÁG.

50 éves főtérli kereskedő, középterműli hozzáillő nővel megismerkedne. — „Házasság és hozomány“ jellegre részletes levelet kérék a kiadóba. 763

ALKALMAZÁS.

PERFECT szobaleány március 1-re felvételt k. Holänder Mikláné, Str. Cloșca No. 7. 748

SZERÉNY ASSZONY, ki főz és minden munkát vállal, lakási háziartásba felvételt k. Jelentkezni d. u. 3-tól 5 óráig Bittenbinder kárp. üzlet, Str. Eminescu No. 2. 765

KERESÉK egy fiúleányt egy 4 és 1½ éves gyermekekhez. Cim: Farkas Márton, Str. Brancovici 5. 764

Tisztességes mindenestől azonnal felvételt k. Papirüzlet, Str. Bratianu 11. 770

LAKÁS.

2x2 uccai szoba, fűdőszoba, előszoba emeleti, 4 szobás uccai fűdőszobás földszinti lakás, május 1-re kiadó. Strada Tache Jonescu 1. 740

Modern magánház orvosnak, ügyvédnek, vállalatnak kiválóan alkalmas, nagy kerttel, kiadó 1936. május 1-re, Str. Mărășesti 21. Értekezhetni Bul. Reg. Ferdinand 22. sz. a háztulajdonosnál. 744

Háromszoba uccai, elő, fűdő, parketta, különb. arattal fűdőszintes lakás, május 1-re kiadó. Str. Teodor Ciouca No. 24. 758

VÉTELI ÉS FIADÁS

Jutányos áron eladó textilüzlet berendezés és egy előnyomda felszerelés. Piau János vendéglős, Santana. 759

Négylámpás hálózati rádió eladó, Nicu Steiarel No. 22. 761

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb létezőt keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

ÜZLETEK.

Jóforgalmu fűszerüzlet, berendezéssel, elsőbűzés miatt átadó. Cim a kiadóhivatalban. 751

INGATLAN.

Eladó 20 kat. hold föld gazdasági épületekkel Aradtól 9 kilométerre, országot mellett. Erdéklődni: Str. Semiarului No. 2. 766

Makulatura papir

5 kg.-os csomagokban

50 leiért kapható

az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában.

Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, FEBRUÁR 15.

Bucaresti. 1.30: Gramofon. 2.30: Gramofon. 6: Katonazene. 7.15: Rádiózenekar. Emil Petrescu. Skizzen. Heltmann: Bölcsődal. Ion Bohaoci: Rondolitto. Sabin Dragoi: Tanzsuite. A. Mendelssohn: Sinf. Allegro. 8.15: Rádiózenekar. 9.15: Jazz. 10.45: Étermi zene. 11.30: T. Sibiceanu zongorázik. 11.45: Hírek. 12—1: Motoi-zenekar. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Somlay Károly elbeszéléseiből. Felolvasás. 1: Déli harangszó. 1.05: Páinyi Erzsébet énekei zongorakísérettel. 11.40: Hírek. 2—3.20: Rendőrzezenekar. Közben kb. 2.15: Időjelzés. 3.40: Hírek. 5.10: Felolvasás. 5.45: Hírek. 6: Mit üzen a rádió? 6.30: Cigányzenekar. 7.45: Rádió a rádióról. 8: Kerpely Jenő gondolkázik. 8.20: A pesti ucca. 8.50: Hanglemezek. 9.10: Közvetítés a szegedi Városi Színházból: „Mozihercegnő“. Főszerepekben Erényi Böske és Mészáros Béla. Az I. felvonás után hírek. Majd jazz-zenekar. — Budapest II. 7.15—7.45: Mezőgazdasági félóra. 8.20—9: Pázmán György zongorázik. 9.15—10.25: Hanglemezek. Utána hírek. — Bécs. 8.25: Gramofon. 1: Déli hangverseny. 5: Énekkari hangverseny. 6: Kivánságlemezek. 8.10: Olimpász-hírek. 8.30: Viktor Hruby zenés egybeállítás. 9.30: Farsang operettországban. Zenés karneváli tréfa. 11: Hírek. 11.10: Rádiózenekar. 12.50—2: Cigányzene Budapestről. — Belgrád. 12: Gramofon. 1: Rádiózenekar. 2.15: Gramofon. 5.20: Rádiózenekar. 6.10: Táncclemezek. 8.50: Loris Margaritis zongorázik. 9.20: Gramofon. 11.20: Étermi zene. — Deutschlandsender. 7.30: Szórakoztató zene. 9: Közvetítés az olimpászról. 3.15: Fuvola- és zongoraszámok. 3.30: Szórakoztató zene. 7: Népdalok és néptáncok. 8.05: Olimpász-hírek. 10.30: Szórakoztató zene és olimpiai hírek. 12—2: Táncczene. — Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 6.15: Táncczene. 11: Kamarazene. Majd táncczene.

VASÁRNAP, FEBRUÁR 16.

Bécs. 9.30: Gramofon. 12—3: Szórakoztató zene. 6: Új Magyar Vonóségyes kamarazeneje. 7.10: Bécsi séták. 11.20: Talmányi Emil hegedül. 12: Az állami Opera énekkarának farsangi estje a Hotel Continentalból. Utána jazz. Budapest I. 10.30: Hírek. 11—11.55: Ref. istentisztelet. 12—12.05: Róm. katih. istentisztelet. 1.30: Az Operaház tagjából alakult zenekar. 2.45: Világhíradó. 3: Hanglemezek. 4.50: Cigányzenekar. 5.30: A föld és a kultúra. 6: Zenedélután közvetítése. 7.20: Ugróhajó a jeges gyöpon. 7.50: Szalonzenekar. 8.55: Sporteredmények. 9.10: Operett-részletek. Előadja Gyenge Anna. 10.40: Hírek, sporteredmények. 11.10: Jazzzenekar. 12: Cigányzenekar. Éjjel 1.05: Hírek. — Budapest II. 1.35—2.55: Jazzzenekar. 4—4.45: Rendőr fuvószzenekar. 5.35—6: Cigányzenekar. 6.35—7.40: Hanglemezek. 9.30: Hírek, sporteredmények. — Belgrád. 12: Zeneiskola hangversenye. 2.15: Rádiózenekar. 7.30: Könnyű zene. 8.50: Énekkettősök. 9.20: Rádiózenekar. 11.20: Gramofon. 12—12.30: Étermi zene. — Deutschlandsender. 7: Könnyű zene. „Melódia és ritmus“ címmel. 9: Zenei expresszvonat. Tarka zeneszámok. 11: Hírek. 11.30: Hárfahangverseny. 12: Táncczene. 1—2: Lutter-táncczenekar. — Lipsce. 11.30: Énekkar. 12: Szórakoztató zene. 8: Pászthory: Zongoratrió. 8.35: Zenés farsangi hangképsor. 9: Rádiózenekar. — Milano. 12: Istentisztelet. 1.30: Róma. 10.35: Szerencsetánc. Stolz Róbert operettje. — Pozsony. 11.15: Gramofon. 3.25: Gramofon. 6.20: Gramofon. 6.55: Magyar közvetítés kamarazeneszámokkal. 9: Mandolinzenekar. 11.35: Magyar hírek. — Varsó. 10.15: Gramofon. 11: Istentisztelet. 1.15: Szimfonikus matiné. 3.20: Könnyű lemezek. 5.15: Mandolinzenekar. 5.40: Énekkar. 6.05: Táncczene. 7: Gondokaszámok. 9: Wagner-művek. Öt Wesendock-dal. Tristan és Isolda. részletek. 11: Táncczene. 12.05: Táncclemezek.

Hirdessen az 51 éve fennálló „Aradi Közlöny“-ben